BONDIA ARUBA
Diabierna 28 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Falta tecnologia pa controla calidad alimento



Pagina 2

Condecoracion Real otorga



Pagina 17

Editorial

Kico ta haci cu mucha stranhero ilegal?

Pagina 5

Fitch Rating di Aruba ta keda mescos



Pagina 3

BONDIA ARUBA

Falta tecnologia pa controla calidad alimento

ORANJESTAD – Aruba como un pais cu no ta auto sostenibel riba produccion di alimento mester importa esaki for di diferente pais.



Pero instancia concerni manera departamento di Higiena y Inspeccion di Alimento mester di mas instrumento moderno pa realisa un debido control riba siguridad y calidad di e productonan alimenticio cu nos comunidad ta consumi.

Esaki directora di e departamento menciona Yvette Geerman a declara na Bon Dia Aruba cu ora ta trata di regulacionnan pa salvaguardia e parti di consumidonan, nos leynan ta uno anticua. Sinembargo esaki no ta kita cu nan como departamento encarga cu e trabou di control y inspeccion di alimento no por implementa maneho. Ta asina cu actualmente a base di nan maneho, nan por bin cu factornan cu ta determina e calidad di alimento cu mester yega cerca nos comunidad.
Sinembargo e ta haya cu no ta solamente leynan of regulacion ta suficiente pa implementa maneho, ya cu tin otro factornan cu ta hunga un rol. Un factor ta e forma con bo por controla e calidad di alimento.



Instrumentonan

Sra. Geerman ta haya cu un factor tin di haber cu e necesidad di mas instrumentonan, entre nan e parti di uzo di tecnologia cu ainda pais Aruba no ta asina leu pa tin tur e recursonan cu modernismo di awendia ta ofrece riba e tereno di control riba calidad di alimento.
Aunke e ta reconoce cu tampoco ta posibel pa nos pais cu ta uno chikito mester tin tur tecnologia. E situacion aki ta demanda cu nos instancianan cu ta carga e responsabilidad aki, mester traha mas estrecho cu otro paisnan cu por brinda nos e asistencia necesario riba e parti di control pa garantisa e calidad di alimento importa.
"Un factor cu ta hunga un rol hopi importante ta entre otro, e parti di tecnologia cu nos no ta riba e nivel cu nos mester ta ainda."



E uzo di tecnologia lo facilita entre otro cu laboratorio por realisa su trabou a base di esey. E ta remarca cu tin algun puntonan cu ainda tin 'mancamento' den dje, y un di nan ta cu nos leynan no ta up date of optimal. Pero un biaha mas, e ta aclaria cu nan departamento como un instancia di salud y control di higiena y inspeccion di alimento por implementa maneho sin problema.

Trabou di control

Sra. Geerman a bisa cu nan departamento mester zorg riba higiena di alimento. Tambe nan ta esun cu mester tuma muestra conhuntamente cu laboratorio pa nan por analisa e calidad di alimento of cuminda. Pero tambe ta e parti di Departamento di Veterinario cu tin su trabou specifico di controla e parti di calidad di carni.

El a splica cu tin diferente atencion cu nan ta pone na momento cu nan ta realisa control riba e calidad di alimento pa ehempel, kico nan ta contene; ki sorto di bacteria e por tin y su risiconan pa e consumido.
Pero esaki ta regarda cu nan mester tin ekiponan pa realisa tur e detayenan di nan trabou di inspeccion y control riba tur loke ta wordo consumi, ya sea cuminda y bebida. Tur esaki ta inclui cuminda cu ta cla pa come, como tambe cuminda procesa, ya cu nan trabou ta hopi amplio riba tereno di alimento, el a laga sa.
P'esey ta importante segun sra. Geerman cu ora cu productonan ta drenta nos pais nan departamento por tin un control ariba nan. Aunke e ta dificil pa nan por tin e completamente bou control.

Un punto masha importante di nan control tin di haber cu e fecha di vencemento di e productonan, ya cu e ta garantisa un calidad di cuminda. Otro aspecto tin di haber for di cual pais e productonan ta bini. "Eynan bo tin un informacion mas of menos con e proceso por ta den e pais for di unda e producto alimenticio ta wordo elabora", e ta bisa.

E ta declara cu ora cu e productonan ta na benta cerca e consumidonan, Departamento di Higiena y inspeccion di alimento ta actua tur momento, ya sea di forma preventivo cu ta controlnan di rutina pa evita cu cosnan no bay den un forma cu mester ta corecto. Tambe nan ta a actua si tin denuncia haci di caso relaciona cu intoxicacion di cuminda. Den caso aki nan ta realisa un investigacion pa averigua prome con e situacion a tuma luga, con e cuminda a wordo procesa y warda di e manera cu e no ta optimal mas pa e consumo humano.

'Falta di contenido pa yama reunion mas trempan'

Reunion publico riba caso Paul Croes otro siman den parlamento





ORANJESTAD - Presidente di parlamento Mervin Wyatt-Ras (AVP) no a duna nos un fecha concreto, sin embargo ta bisa nos cu pa comienso di otro siman ta bay atende e caso di minister Paul Croes den parlamento. E ta aclaria cu pa falta di contenido no a yama e reunion mas trempan.

Manera ta conoci, luna pasa riba 28 di maart instancianan hudicial a haci entrada na cas di minister di asuntonan social y labor Paul Croes. Esaki relaciona cu sospecho den caso grandi di coruption di permiso andando den departamento(nan) di gobierno. Fraccion di MEP a haci un peticion pa un reunion publico cu caracter di urgencia pa trata e caso aki dos dia despues cu e entradanan hudicial a tuma luga. Miembronan di parlamento Marisol Lopez Tromp (Independiente) y Andin Bikker (PDR) tambe a firma un peticion pa convoca un reunion cu caracter di urgencia. E dos parlamentarionan a pidi pa prome minister ta presente pa splica entre otro dicon minister Croes a haya permiso di parti di Conseho di Minister pa e keda ausente pa un periodo sin consulta parlamento.



Presidente Staten: no tin nada concreto

Bon Dia Aruba tabata tin algun dia caba ta purba di tuma contacto cu e presidente di parlamento
pa puntr'e pakico no a yama e reunion aki y ki dia e ta bay ta. Nos a topa cu ne na Wilhelmina Park durante ceremonia protocolar di dia di Rey anto acerca su persona cu e preguntanan aki.
Sra. Wyatt-Ras: "E reunion aki ta toch specifico caminda ta cu ta wordo puntra cierto cosnan anto kier papia di e minister sin tin nada concreto. No tabata tin nada cu el a wordo deteni of ningun documentonan kiermen esey ta haci cu tog bo ta tuma tempo pa bo wak si tin algo cu nos por papia concretamente."
E ta sigui bisa: "Pasobra tin biaha nos ta den un reunion publico y bay solamente riba suposicion; locual bo a tende, locual bo a pensa y mi ta kere esey no ta e forma pa nos reuni den parlamento."
E presidente ta splica Bon Dia Aruba tambe cu mester reuni den parlamento a base di contenido. "Ora cu tin diferente peticion, mi ta scoge pa esaki ora cu nan tin un contenido of ora cu e ta algo cu bo por basa bo mes riba dje. E reunion aki a wordo yama pa otro siman pues bon mira mi ta cumpli cu reglamento di ordo pa yam'e. Y e ora nos ta bay trata pa wak kico ta e diferente punto di bista di e fraccionnan pa asina nos por trata e asunto aki."



Aruba ta keda BBB- stabiel Fitch rating

ORANJESTAD - E agencia Fitch a saca su rating pa Aruba cu a keda igual: BBB- stabiel. Minister di Finansa a reacciona cu e ta hopi satisfecho cu nos pais a keda cu e rating.

Algun siman atras e expertonan di Fitch a bishita Aruba pa asina tuma nota di tur e actividadnan economico y reuni cu tur e instancianan concerni pa haci un evaluacion un biaha mas. Segun e mandatario, nan a pone enfasis riba e actividadnan economico di ATA y tambe di e refineria

"Tanten cu e actividadnan aki ta andando nos lo keda riba e rating aki. Asina cu nos turismo haya mas refuerso y e refineria wordo reactiva y duna e frutonan cu nos tur ta premira pa cu e inversionnan aki, sigur lo duna un empuhe cu nos rating cu e lo sigui subi", e ta bisa den un relato manda pa gobierno.



Interes debe

E mandatario ta sigui splica cu na momento cu drenta mercado internacional financiero pa busca refinanciamento pa nos debenan cu ta wordo cancela tur aña, cu e frutonan aki nos por keda mantene un tasa di interes rasonabel cu primanan di siguridad y riesgo mas abou posibel.
Fitch si a constata cu e ultimo dos añanan tabatin un crecemento minimo economicamente. Segun minister Bermudez esaki tambe a keda afecta pa motibo di e maneho di austeridad di e ultimo añanan pa domina y maneha e gastonan pa asina logra un reduccion di e deficit riba nos presupuestonan. Bon Dia Aruba kier remarca cu a baha gastonan, pero no segun e palabracionnan haci den cuadro di e supervision financiero. Ainda gobierno no a cumpli cu nan.

Pa motibo di economia e mandatario ta indica cu e ta 'sumamente importante cu nos pilar economico di turismo mester sigui opera optimalmente.

Na mes momento, ta esencial cu e actividadnan di Citgo tambe por keda realisa, pues e instalacionnan lo funciona como un upgrader'.

Cantidad record ta score positivo pa toets Colegio

ORANJESTAD – Un cantidad record di 320 alumno (76,2%) a logra pasa e toets pa drenta Colegio Arubano/San Nicolas.



Tur aña un cantidad di alumno di klas 6 di scol basico ta haci e toets di admision pa drenta Ciclo Basico di Havo/VWO. Relaciona cu e resultado di e toets di admision aki, a ricibi e siguiente relato.
Dialuna ultimo Examenbureau di Departamento di Enseñansa a informa Ministerio di Enseñansa di e resultado final di e toets nacional pa admision pa Ciclo Basico di Havo/VWO. Un total di 420 alumno di scolnan basico di Aruba a participa dia 6 y 7 di april ultimo na e asina yama "Colegio Toets", cu ta forma un componente pa admision na Ciclo Basico di Havo/VWo. E toets aki a tuma luga na ambos Colegio Arubano como Colegio San Nicolas.

Na Colegio Arubano un total di 341 alumno procedente di diferente scol basico por a participa na e toets mientras cu pa Colegio San Nicolas e cantidad aki ta 79 alumno.
Manera menciona 76,2% di tur alumno cu a traha e toets a logra pasa esaki cu exito. Esaki ta representa 320 alumno di diferente scol basico di Aruba. Compara cu añanan anterior por bisa cu e resultado aki ta hopi positivo, mirando cu e ta e cantidad di mas halto di e ultimo 6 añanan. Pa duna un comparacion, na aña 2015 e resultado tabata 200 alumno di un total di 384 (52%) mientras cu aña pasa na 2016 esaki tabata 292 alumno di un total di 358 (81,6%). Examenbureau a informa cu e promedio di e resultado di e toets pa loke ta e componente Taal ta un 6.0 mientras cu e promedio pa Rekenen ta 7.1

E criteria cu e comision nacional a stipula pa e toets ta cu ambos Taal y Rekenen no mag di ta bou di un 5.0 y cu e total di ambos mester ta un minimo di 11 punto. Mientras tanto e resultadonan a wordo manda pa ambos Colegio Arubano como Colegio San Nicolas. Ambos scol na nan turno lo comunica e resultado di e alumnonan na cada scol basico.
E aña aki ta pa prome biaha cu e Colegio toets a wordo nacionalisa y ta bou di coordinacion y responsabilidad di Examenbureau di Departamento di Enseñansa conhuntamente cu e scolnan secundario. Esaki ta a base di decision di Minister di Enseñansa cu a tuma iniciativa pa adapta e ley cu ta regula admision pa asina crea normanan di admision mas transparente y husto. E prome fase di e cambio cu a tuma luga aña pasa tabata encera un adaptacion y tambe nacionalisacion di e normanan di admision, unda cu e admision pa Havo/VWO no ta solamente depende riba e resultado di e toets pero cu ta considera otro componentenan pa asina duna un bista mas amplio y balansa di e capacidadnan y potencial di e alumno.

Normanan

Un otro cambio importante di e prome fase tabata cu a nacionalisa e normanan, cu ta significa cu no ta e scolnan di Havo/VWOs o por dicidi y determina esaki pero cu esaki mester wordo formula conhuntamente cu Departamento di Enseñansa y Dienst Inspectie van het Onderwijs cu aprobacion di Minister di Enseñansa. E di dos fase di e adaptacion a sigui e aña aki cu e nacionalisacion di e Colegio toets. Den pasado ta e propio scol tabata traha e toets y tabata responsabel pa e coreccion y determinacion di clausula cu ta wordo aplica pa genera e resultado. Ningun otro departamento no tabata envolvi cu e parti di desaroyo ni control di calidad, algo cu e minister di Enseñansa actual no a considera como e forma mas ideal y transparente. Desde e aña aki a formalisa un decreto ministerial pa instala un comision bou di supervision di Examenbureau cu ta encarga cu e Colegio toets.
E comision cu a keda instala ta consisti di docentenan di ambos scol di Havo/Vwo cu ta responsabel pa e desaroyo di e toets, como tambe di otro docentenan cu tin como responsabilidad e control di calidad. Compara cu antes awo Examenbureau ta esun responsabel pa ricibi e toets di cada alumno unabez cu esaki a tuma luga pa asina percura pa e analisis y pa genera e resultado. Pa e parti aki Examenbureau ta haya asistencia di Centraal Bureau Statistiek (CBS). E tarea importante di ambos Examenbureau como di CBS ta pa haci un toets analyse pa determina e validez di cada parti di e toets. Examenbureau ta finalmente e instancia autorisa pa determina e clausula pa determina e cifra y tambe ta e instancia cu lo produci y comunica e resultadonan na Colegio Arubano y Colegio San Nicolas.

Admision

Un otro aspecto importante cu a añadi na e proceso di admision y specificamente pa cu e toets ta e posibilidad pa un alumno haci e toets na un otro ocasion den caso di enfermedad.
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta bisa cu e ta convenci cu e cambionan aki tabata necesario pa asina yega na un sistema di admision mas husto y transparente. E titular di enseñansa ta indica cu e ta kere den un acercamento mas holistico di desaroyo di alumnonan y reconocemento di capacidad y potencial."Nos tin cu keda crea oportunidad igual y keda kere den e potencial y talento di nos hobennan y haci tur lo posibel pa guia y sostene pa asina saca e maximo di e potencial aki".

Dos auto a accidenta basta fuerte caminda pa bay Rooi Afo







ROOI AFO – Diahuebs marduga riba e caminda di Paradera pa bay Rooi Afo a sucede un accidente di auto basta fuerte, cu a laga dos auto kibra y dos persona levemente herida. Patruya di Oranjestad a presenta di biaha na e sitio y topa cu dos auto basta kibra. E Suv BMW tabata bayendo direccion zuid pa Rooi Afo na momento cu un Hyundai Accent a yega lora su dilanti y aki ta unda e autonan a dal contra di otro basta duro. Tabatin personanan levemente herida cu a keda atendi pa personal di ambulance. Daño material tabata basta na ambos auto.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Ta bay haci mita trabao awor?

Kico ta haci cu mucha stranhero ilegal?

Ministro presidente y ministro encarga cu migracion, a anuncia cu ta bin maneho nobo pa e muchanan cu ta na Aruba ilegal añanan largo y no tin un bista riba legalisacion di nan estadia.

Tin hasta di nan cu a nace na Aruba y nunca nan situacion a keda regla. E solucion ta concerni specificamente e muchanan cu tin 10 aña di estadia continuo, o 5 aña di ta sigui enseñansa aki. Tur cos ta mustra manera un tremendo gesto di gobierno, cu… por fin ta bay haci su trabao?

Pasobra, ban ta franco: ta ken a permiti e situacion aki durante tanto aña? Ken a nenga di bin cu un solucion añanan atras caba? Ken tin mucha registra como naci na Aruba y nan no tin un status legal den tur e añanan ey? Pasobra loke gobierno ta bisando nos ta: "Nos no sa si boso a ripara, pero nos si a ripara ultimamente cu nos tabatin trabao sin haci. Wel, awor nos ta bay hacie, y como cu eleccion ta den porta nos ta uza esaki pa haci propaganda politico cu ne."

Di tur manera, e ta keda un trabao mal haci, o no haci mes, cu awor ta bay coregi, pero parcialmente. Pasobra ta keda algun pregunta. Ta keda e interogante grandi kico ta bay sucede cu e muchanan cu no a yega ainda na 10 aña di estadia indocumenta y cu tambe ta bay scol. Den e caso aki tin diferente situacion posibel, cu mester resolve. Por ta cu ningun di e mayornan tin residencia legal pa nan mes, y no a notifica ni purba regla estadia di nan yiu tampoco. Aki ta cuestion di tuma un decision tocante e mayornan prome. Si nan ta keda, e yiunan mester por keda. Si nan mester bandona Aruba, ta logico cu e muchanan mester bay hunto cu nan mayornan. Esey ta implica cu cierto mucha, aunke naci na Aruba, mester sali bay otro pais cu nan mayornan. 'That's life'.

Tin caso unda e mayor(nan) tin estadia legal temporal pero no a regla nada pa nan yiunan; esaki ta aparentemente un categoria grandi. Tin caso tambe di matrimonio mixto unda un di e mayornan ta di Aruba mes y cu si of no a reconoce yiu(nan) di su partner di exterior y a regla nan estadia legal. Cu e asunto adicional cu ora e yiunan aki cumpli 18 aña, nan mester un permiso di nan mes. Mester ta posibel pa vigila e proceso aki pa avisa cu anticipacion cu e yiu mayor di edad mester regla su propio permiso. Esaki ta un di e aspectonan unda cu e aparato publico por haci un miho trabao y no mester sinta warda e barco pega pa 'haci fastioso', coriendo e persona den direccion di un tramitador di permiso, cu ta costa hopi placa innecesariamente.

Un caso special tambe ta e grupo di mucha cu a nace na Aruba di mayornan stranhero. Aki tambe tin diferente situacion cu ta exigi un maneho diferente. Si tur cos bay normal, e muchanan aki ta registra debidamente na Aruba, ya cu ley ta exigi cu tur mucha cu nace den nos teritorio, mester keda registra na Censo dentro di e termino stipula. Nos conoce caso unda mayornan ta haya problema pa registra mucha naci aki, pasobra autoridadnan ta haci fastioso tocante nan status legal como mayor. Tabatin hasta caso di mayornan stranhero cu tin residencia legal, cu tabata haya problema pa registra e nacemento aki. Esey ta algo cu no por, ya cu ley no ta bisa cu mester registra solamente mucha naci di mayornan local o cu residencia legal, sino tur mucha irespecto e status di residencia di e mayor(nan). Es decir, un yiu naci aki di dos mayor ilegal mester keda registra na Censo tambe.

Tambe den tur esaki no a resolve e problema di seguro medico di e muchanan indocumenta, specificamente pa esunnan cu no ta haya 'aministia' bao di e areglo nobo. Di tur manera, nos como pais ta responsabel pa e muchanan aki si nan mester asistencia medico. Ta nos ta permiti persona biba ilegalmente den nos pais y por lo tanto nos mester responde pa nan. Si ta asina, no ta miho anto pa registra, regla estadia legal pa nan y contribui na un administracion publico mas ordena, bahando e cantidad di caso cu nos, pa tratado internacional, mester atende di tur manera ora nan tin mester di ayudo medico?

Nos tin e impresion cu relaciona cu temporada di campaña, a djis tuma e 'tip of the iceberg' pa luci bon y humano. Pero sin atende e aspectonan cu nos a menciona aki, ta parce cu menos di mita di e trabao lo keda haci. Y tambe no por kita e impresion cu e ministro encarga cu asunto di inmigracion y integracion, mester di 'noticia positivo' despues cu e invasionnan hudicial no tabata mustra solamente den direccion di su colega di labor, sino tambe den su direccion ya cu ta su ministerio ta duna permiso di residencia y trabao. Ta di spera cu autoridadnan hudicial no bay haci mita trabao tambe.

Kico kiermen cu Venezuela ta sali for di OEA?

VENEZUELA (ElNuevoHerald).- Venezuela lo duna un paso unico den historia di continente Latinoamericano, ora cu el a activa e proceso pa bandona e Organisacion di Estado Americano (OEA), manera gobierno Venezolano a anuncia diaranson cu a pasa.



E canciyer Venezolano Delcy Rodríguez a presenta su anuncio despues cu e organisacion di estado Americano, a convoca un reunion cu tur e canciyernan cu ta participa den e organismo, pa asina por analisa e crisis cu ta bibando na Venezuela. E crisis na Venezuela ta den un escenario di hopi protesta riba caya y cu te awe a laga 29 hende morto y mas di 437 persona herida.

E convocatorio di canciyer no a inclui ni dia ni lugar, pasobra ta un decision cu 34 pais, cu ta participa den organismo aki, mester tuma den un sesion cu lo tuma lugar den futuro.

¿Dicon Caracas kier sali for di OEA?

Caracas ta bisa cu un grupo di pais cu ta dirigi pa Merca ta participa via OEA den asunto interno di Venezuela, cu obhetivo di tumba gobierno di presidente Nicolas Maduro. E keho di Venezolano a bira mas fuerte desde cu gobierno a laga dicta un sentencia caminda a duna poder na Tribunal Supremo di Venezuela, pa ehecuta funcion cu ta exclusivo di Asamblea Nacional, y caminda mayoria di pueblo di Venezuela ta pensa cu autoridad a viola e orden constitucional.

¿Algun pais a yega di bandona OEA?

Ningun pais a retira di OEA desde cu el a ser funda. Venezuela a bandona na aña 2013 e Corte Interamericano di Derecho Humano, un institucion hudicial autonomo cu tin un funcion contencioso y cu obhetivo di aplica y interpreta e convencion Mericano di Derecho Humano.

Pero Jaime Aparicio, expresidente di Comité Hurídico Interamericano a califica di "insolito" y "sin precedente" e decision di Caracas, di bandona segun via formal e institucion, pasobra ni Cuba no a haci esey. Cuba a ser separa na aña 1962 pa motibo cu nan a bira un sistema socialista.

OEA ta cerca di suspende na Venezuela?

Si Venezuela ta continua cu proceso di separacion, anto e suspension di Venezuela for di OEA no lo keda concreta di inmediato.

E secretario general di OEA, Luis Almagro ta promove pa suspende Venezuela si gobierno di Maduro no ta convoca eleccion general, habri un canal humanitario pa cuminda y medicina, laga preso politico liber y duna respet na poder legislativo.

E carta democratico interamericano ta bisa cu por suspende un pais si 24 pais ta di acuerdo cu e decision ey. Solamente si 24 pais di tur 34 miembro di OEA ta duna aprobacion, pero e cantidad di pais cu ta apoya un cambio na Venezuela no a keda ni cerca di e cantidad ey, pasobra hopi pais di Caribe y Centroamerica ta considera e compromiso di e cantidad di petroleo cu Caracas a suministra na nan durante mas di 10 aña, via e programa di Petrocaribe.

¿Cual ta e mecanismo pa bandona OEA?

Articulo 143 di Carta di OEA ta bisa cu cualkier estado miembro por comunica via un escrito na secretario general, su intencion di retira di OEA y cu despues di 2 aña e estado aki lo keda sin ningun vinculo cu OEA, solamente si el a cumpli cu su obligacionnan.

Caracas tin un debe di 10.5 miyon dollar, pasobra desde hopi aña atras no ta paga su cuota anual di $1.8 miyon.





Donald Trump: "Venezuela ta un desastre"

VENEZUELA (InfoBae).- "Venezuela ta un desastre, Venezuela ta un desastre", Trump a bisa, ora cu el a ser consulta riba decision di gobierno di Venezuela di sali for di OEA. Trump a declara tocante Venezuela den su reunion cu Presidente di Argentina, Mauricio Macri.

Trump a bisa cu e situacion na Venezuela ta hopi tristo y a bisa tambe cu tur hende mester wak kico ta pasa awor cu e decision ey. Trump no a duna mas detaye riba anuncio di Venezuela di retira for di OEA.

Presidente di Merca a critica e situacion di Venezuela hopi biaha, durante e tempo cu e tin sinta riba posicion di presidente. Trump a critica den conversacion cu presidente di Peru, Pedro Pablo Kuczynski y presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, e situacion cu Venezuela ta bibando awor.

Companianan petrolero di exterior sacando personal di Venezuela

(Reuters/lapatilla.com) - E creciente crisis politico na Venezuela a obliga companianan petrolero manera e compania Noruego Statoil ASA y Repsol SA, di Spaña, reduci nan personal stranhero mas ainda, segun fuentenan conoci cu e situacion.

Statoil, Repsol y Chevron Corp ta entre e empresanan aki cu tin un participacion minoritario den mas di 40 joint venture cu e empresa estatal Venezolano PDVSA. Esakinan conhuntamente ta percura pa produccion di crudo, crucial pa genera divisa den e actual crisis.

Venezuela, e exportador mayor di crudo di Suramerica, ta golpea pa un profundo recesion cu ta obliga miyones di persona pa salta cuminda pa motibo di prijsnan halto y e desabastecimento di producto basico.

Un luna di protesta, disturbio y sakeo a laga atras 26 morto den e pais, unda oposicion a tuma caya pidiendo eleccion, liberacion di politico encarcela y autonomia di Congreso dirigi pa criticonan di presidente Nicolás Maduro, cu di su parti ta alega cu e manifestantenan ta conspira pa deroca su persona.

Te na e momento aki no tin informe cu e manifestacionnan lo a afecta operacion di e camponan petrolero, pero algun empresa transnacional tin problema, causa pa e frecuente baricadanan riba caya y gas lacrimogeno lanza pa e forzanan di seguridad na Caracas.Statoil, cu ta participa den un empresa mixto den e Faha di Orinoco, un region extenso cu crudo extrapisa, a retira cinco o seis empleado di exterior cu tabata permanece den e pais, segun dos fuente. E website di e firma Noruego ta bisa cu nan tin 30 trahador den e pais, incluyendo personal local, aunke no ta specifica cuanto ta Venezolano.

Algun stranhero cu ta traha cu Repsol, cu tin como 40% di participacion den e empresa conhunto Petroquiriquire, cu PDVSA, y cu tambe ta participa den e Faha, a bandona e pais recientemente, segun fuentanan. Repsol tin alrededor di 10 empleado stranhero.

E fuentenan, cu a papia den ultimo dianan, a pidi pa no duna di conoce nan identidad pasobra nan no ta autorisa pa tuma contacto cu prensa.Statoil a bisa cu nan tabata sigui e acontecimentonan di cerca pa garantiza seguridad di e personal y a destaca cu nan operacion ta desaroyando cu normalidad.

Repsol no a responde di inmediato riba un solicitud di informacion, mientras cu Chevron a nenga di duna comentario tocante cuestion di personal y seguridad.

Mientras tanto, e empresa Ruso Rosneft a bisa cu "e situacion di politica interno di Venezuela no ta afecta operacion di e empresa mixto. Trabao ta ser ehecuta segun loke ta programa".

Grupo di studiante tabata blokia caminda den un protesta

Un chauffeur a dal 13 studiante cu su auto na Guatemala

GUATEMALA (InfoBae).- Un auto a dal 13 studiante cu tabata protesta dilanti un scol na Ciudad di Guatemala, pa un supuesto problema educativo. Entre hende cu a resulta herida tin un hoben cu a perde su pia y cu awor ta den cuido intensivo, den estado hopi grave.



Otro 11 studiante tin herida menos grave y nan a ser traslada pa hospital Roosevelt; seis di nan a sali diaranson for di hospital caba y otro cinco ta den situacion stabiel pero ainda na hospital.

Amilcar Montejo, vocero di polis di Guatemala a bisa na periodista cu e suceso a tuma lugar na zona 7 di capital di Guatemala, caminda un auto a dal contra studiantenan riba caminda di San Juan. E conductor di e auto a huy despues cu el a dal e studiantenan.

E grupo di studiante a cera transito di auto riba e caminda y varios chauffeur cu tabata hopi rabia tabata purba di haya algun otro ruta alternativo, ora cu polis tabata yega na e lugar. E grupo di studiante ta di e scol nacional di ciencia comercial, kendenan tabata bisa cu nan no ta bay move di e lugar ey, te algun representante di ministerio di educacion bin cerca nan y scucha nan solicitudnan.

E grupo di maestro no sa e motibo di protesta. Segun e grupo di hoben, nan tabata pidi pa autoridad por nombra un otro director pa e centro aki.

PNC a informa cu algun ora despues di e suceso, nan a haya e auto cu a dal e studiantenan. E auto ta di color shinishi, segun por mira den imagennan di seguridad riba internet. E chauffeur no a ser identifica ainda.

Cuatro persona a muri den derumbe di edificio na Colombia

COLOMBIA (TVN2).- Cuatro persona a muri y diesun a keda herida den derumbe di un edificio di seis piso den construccion na Cartagena de Indias, Manuel Vicente Duque, alcalde di Cartagena, Colombia, a informa.



E edificio ta situa na sector di Blas de Lezo, y el a keda reduci na escombro so, despues di e derumbe cu a sucede cerca di 11: 30 ora local. Autoridadnan tin miedo cu otro 30 trahador por a keda atrapa den e construccion.

Te na momento di ciere di e edicion aki, e informacion tabata di 4 hende morto y 11 herido, pero autoridadnan tin miedo cu por tin mas hende den e construccion, alcalde di Cartagena a splica.

Investigacion ta continua den caso di asalto na Prosegur

Hues di Brasil a libera 5 sospechoso di asalto na Paraguay

BRASIL (InfoBae).- Un hues di Brasil a laga den libertad 5 di e 15 sospechosonan cu tabata deteni, despues di e asalto miyonario cu a tuma lugar na empresa Prosegur na Ciudad del Este, dialuna cu a pasa.

Magistrado Ariel Nicolai Cesa Días, di ciudad di Foz na Iguazú a bisa cu 3 procedura di detencion cu polis a haci ta ilegal, mientras cu den otro caso e suheto cu nan a detene no tabatin arma di candela ni placa ora cu el ser deteni, aunke si e tabatin un auto cu a ser horta.



E hombernan a ser deteni pa polis di Brasil mientras nan tabata huy di Paraguay pa Brasil. Medionan local di Brasil a bisa cu e grupo di sospechoso mester acudi na e huicio y no por sali di nan cas sin haya aprobacion hudicial prome. Segun polis federal e cantidad di hende cu ta deteni a subi te 15. Tres a muri den un intercambio di tiro na frontera. Den e asalto tipo comando e grupo di delincuente cu a participa ta miembro di e organisacion criminal di Brasil 'Primeiro Comando da Capital' y nan a huy cu 8 miyon dollar di e empresa di transporte di placa Prosegur. Polis a logra recupera 1.5 miyon dollar.

Gilbert Cijntje:

'Ta un berguensa pa tene eleccion bou di supervision'

Portret: Dulce Martiszoon

WILLEMSTAD – "Ta un berguensa cu awe dia 28 di april lo tene eleccion bou di supervision di gobernador."Asina Gilbert Cijntje, analista politico, ta bisa.

E ta puntra su mes 'ta con por a yega asina leu cu Hulanda su influencia." Ex prome minister di e gobierno interino despues di gabinete Schotte na 2012, Stanley Betrian, tambe ta yama e intervencion di Gobierno di Reino "un berguensa pa nos pais". Pero segun e no tabatin un otro solucion.

Conseho di minister di Reino pa medio di un instruccion a duna gobernador di Corsou e autorisacion di supervisa si e eleccion di awe na Corsou lo bay honestamente. Den e Konseho aki hopi bia Hulanda su voto ta decisivo. E instruccion a bini despues cu e gobierno interino aktual di Gilmar Pisas a anuncia cu lo cancela eleccion, pa despues tog bisa cu e ta sigui atrobe.

00:00

Diferencia di opinion

"Asina Gobierno di Reino mester interveni den nos asuntonan local, esaki ta un berguensa y laga nos spera cu esaki lo no sosode mas", Betrian ta bisa. "Pero pa garantisa cu e eleccion lo ta bon y trankil, esaki ta e solucion di mas miho." Betrian no tin mucho confiansa cu for di awor tur cos lo core na un manera decente. "Si mi wak e diferencianan di opinion cu tin, mi ta spera cu despues di eleccion lo pega pleister riba e heridanan, pero si e heridanan lo cura lihe, esey si mi no sa."

Cijntje ta pensa cu despues di eleccion, ken cu gana mes, Corsou lo no a scapa e crisis cu e ta aden. Si no bini unidad bou di e partidonan politico, e circunstancianan lo no cambia na Corsou: "Mi tin cu bisa cu actualmente mi no ta mira e unidad ey surgi."Si e partidonan di oposicion manera PAR, MAN y PNP haya poder, segun Cijntje lo bini medida pa restructura, revisa e financianan y duna un empuhe na economia atrobe. Pero cierto forma di pobresa, cu ta e resultado di problemanan den educacion, desempleo, educacion di scol deficiente, of scarsedad di cas, segun e "lo no cambia."

Desunion

Cijntje ta spera cu, si e actual gobierno interino bou di mando di MFK keda na poder, lo bini un maneho cu maximalmente lo sirbi e interesnan di termino cortico di comunidad. Lo no tene cuenta cu e termino largo. Ademas Hulanda segun Cijntje lo interveni regularmente: "Gobierno Hulandes lo defende su interesnan."

Dos grupo economico ta para directamente contra otro, segun Cijntje. "Esun grupo ta representa pa agrupacionnan di e sector financiero, horeca y turismo, cu lo atrae hopi comerciante for di Hulanda." Segun Cijntje tin gruponan grandi di contratista Hulandes den nan. "Esaki ta un di e gruponan di mas dominante den nos pais cu tin bon laso cu "Hulanda" of miho bisa politica di Den Haag." E grupo aki segun Cijntje ta para contra di e grupo cu ta consisti mas tanto di negoshante local chikito. Nan ta conecta cu otro agrupacion politico. "Corsou ta parti pa motibo di interesnan economico." E interesnan di pueblo segun e ta hopi subordina na esaki.



Minister Plenipotenciario Leendert Rojer a bishita colega Arubano

DEN HAAG – E minister plenipotenciario di Corsou, Leendert Rojer, recientemente a haci bishita di cortesia cerca su colega Arubano, Juan David Irausquin.

Durante un combersacion anima, e representantenan a intercambia di pensamento riba diferente topico, entre otro e cooperacion entre Aruba y Corsou den Conseho di Minister di Reino, e relacion cu Europa y tambe tocante dje posibilidad pa haci e asina yama Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni, como e anker nobo pa e futuro di Reino. Tur dos minister plenipotenciario tabata asisti pa nan respective directornan durante dje combersacion.



Banda Bou determina pa pone presion pisa riba gobierno nobo cu lo sinta



WILLEMSTAD - A bira tempo pa habitantenan di Banda Bou mes sali busca su derecho. y esey por tuma luga awor dor di bay vota masalmente awe. Esaki ta e mensahe di Directiva di Plataforma Banda Bou, na tur hende cu derecho di voto, biba na Banda Bou.

Segun Jealaine Wawoe, presidente di Plataforma Banda Bou, tin mas o menos 11 mil hende cu por bay vota. 'Ora bo haci uzo di bo drechi di voto, bo ta adkiri tambe e derecho pa vigila y controla cu ta uza bo voto pa e desaroyonan cu bo tin den bo mente, na interes di Banda Bou'.

Federacion Plataforma Banda Bou ta un organisacion cu ta sali na bienestar di e pueblo di Banda Bou. Despues di diferente reunion cu varios organisacion di Banda bou, e Plataforma a yega na e conclusion cu tin hopi area cu mester traha riba dje. Pero Plataforma Banda Bou a yega na un lista di 5 punto di prioridad cu e pa desaroya of pone atencion riba dje den e programa di gobernacion.
Ta trata di e siguiente cinco accionnan di prioridad:
1. Crea e condicionnan pa scolnan di Banda Bou por duna e muchanan e posibilidadnan pa nan desaroya tur nan potencianan. Esaki pa logra cu un gran mayoria di e muchanan ta alcansa un nivel mas halto den scol secundario;
2. Crea, centralisa y facilita e condicionnan na Banda Bou of rond di Banda Bou pa tur desempleadonan di Banda Bou por haya un trabou;
3. Drecha Siguridad di Banda Bou pa miho funcionamento di e.o. polis, brandweer y ambulance;
4. Habri un Centro Medico di urgencia na Banda Bou;
5. Regla financiamento pa actividadnan di formacion general pa habitantenan di Banda Bou.
Directiva di Plataforma Banda Bou ta convenci cu e puntonan ariba menciona ta hopi esencial pa e pueblo di Banda Bou. Jealaine Wawoe: 'Nos ta sugeri tur hende pa considera e puntonan aki y haci un evaluacion pa nan mes. Puntra bo mes kico gobernantenan a nifica pa nos den pasado. Awor a bira tempo pa nos ban sali pa nos mes".
Plataforma Banda Bou, ta garantisa habitantenan di Banda Bou, cu conhuntamente cu nan sosten, e organisacion lo forsa e gobierno nobo mesora cu e sinta, pa tene cuenta cu interes di e pueblo di banda Bou. Ta p'esey ta hopi importante pa bay vota!.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

TA BENDE
1 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha cu herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
SUV Mitsubishi outlander blanco extended 7 seats, 4 wdr automatic, gasoline 2014
Prijs Afl.34.000 OBO
Tel. 594 2071

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

FOR RENT
Rooi Santo 150
3 bed / 2 bath house with pool fully furnished, air conditioning , tropical garden .
Monthly $3,000 excl.
Call Selva 565 8816
selva@mpgaruba.com
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Armand Hessels:

Tocante promesa falso, silencio hermetico y acusacion hipocrita

ORANJESTAD - Aki apenas cinco luna ta asina leu atrobe cu Aruba ta bay urna electoral. E circo di campaña poco poco ta cuminsa core. Bandera di partido ya caba ta ondea riba cas, sticker ta dorna auto.



Y naturalmente ta tempo atrobe di promesa. Un coy loco tras di otro. Di baina SVB a scapa bancarota, causa pa e promesa di campaña di AVP pa redobla pensioen. Pero awor cu e menasa ey a disparce un rato, di biaha MEP ta hunga Buchi Popular cu e promesa pa baha edad di pensioen. Di ningun manera ta splica con la paga esey.
Mescos ta conta pa e ley di financiamento di partido politico. Aruba ta e unico pais den Reino cu no a introduci e ley, a pesar di promesa regular desde 1993 di e dos partidonan politico grandi. P'esey ta keda completamente scondi cuanto fondo e partidonan politico ta ricibi pa nan campaña electoral, ken ta e sponsornan y cuanto nan a contribui. Poco biaha sa duna contribucion di campaña directamente na partido.

Mas bien nan ta yega nan destino pa medio di fundacion cu no ta transparente tocante nan asuntonan financiero. Dor di nenga di introduci e ley concretamente, e partidonan politico por sconde 'legalmente' nan asuntonan financiero. Esey ta suficiente motibo pa duda e integridad di esunnan concerni: ta promove conflicto di interes y corupcion, specialmente den cuadro di campaña cu ta costa miyones. E hecho cu na varios pais den nos propio region y den resto di mundo yen di caso di corupcion ta sali na cla pa motibo di financiamento di campaña ilegal, aparentemente ta insuficiente motibo pa nos politiconan mes pone un fin na esaki.
Y con ta para cu asunto di protector di pueblo? Mientrastanto a pasa 15 aña cu a anuncia esaki cu hopi fanfaria. Pero den esaki tambe Aruba ta briya den Reino como e unico partner cu no a introduci e areglonan legal necesario. Ni sikiera cu ta trata di algo cu tur partido politico a acorda unanimamente. Por ta cu ningun politico ta interesa di tin un funcionario critico cu di berdad ta investiga concretamente keho di comunidad tocante funcionamento di gobierno?
Pero comunidad no mester temetanto e tipo di promesanan expresa concretamente aki. Hopi mes serio ta e 'promesanan' cu tur politico ta mantene den un silencio hermetico. Por ehempel tocante e medidanan cu mester tuma pa sali como pais for di e problemanan cu politica mes a hinca nos aden. Ningun hende ta papia tocante esey. Pasobra por ehempel kico lo pasa cu nombracion di amigo politico den e aparato gubernamental cu te ainda ta tuma luga y cu ta sigui deteriora e situacion financiero di Aruba mas ainda? Ningun partido ta indica cu lo pone un fin na esey pa baha e gastonan di personal. Pasobra...na ki otro manera nan ta haya voto?
Y ken ta papia tocante introduccion di e sistema nobo di impuesto basa riba e sistema indirecto cu ta cobra impuesto na un manera mas honesto y ta haci evasion di impuesto mas dificil? Hasta si esaki no ta na beneficio di e financiadonan di partido? Ken ta bisa publicamente cu nan lo mehora e administracion financiero den tur departamento pa asina para robo y fraude cu tambe ta perhudica nos pais seriamente?
Y kico di pensa di e politiconan 'bieu' cu ta spera di logra exito dor di hinca nan mes den un partido nobo? Por ehempel e politico cu solamente despues di su renuncia como ministro y su iniciativa pa un partido nobo a bin descubri cu minimal mita di tur coordinador ta di mas? Of cu awor numa ta ripara cu yen di otro fayo na cual e mes a contribui como ministro, posiblemente lo por ta dañino pa Aruba? Y que hubo e ex ministronan cu a keda acusa seriamente di corupcion di parti di nan contrincantenan, pero una bes cu nan a scoge di cambia di partido, di un momento pa otro a ricibi elogio pa e mesun (awor: ex-)contrincantenan?
Cuanto tempo mas nos ta permiti politica pa tuma nos haci y pa chercha nos? Nos ta keda dispuesto pa bende nos alma pa promesa falso na esun cu ta dispuesto pa hinca nos mas hundo den debe? Di berdad nos ta distingui nos mes e ora ey di e isla bisiña na unda recientemente a duna sosten masal na e politico cu a sentencia pa motibo di corupcion? Nos ta scoge atrobe pa sigui mantene un sistema den cual mal gobernacion y corupcion por sigui florece? Of nos ta rechasa esey y ta scoge conscientemente pa confronta e realidad ey y demostra e curashi pa di berdad soluciona e tantisimo problemanan di Aruba?

Accidente pa falta di preferencia na Tanki Flip

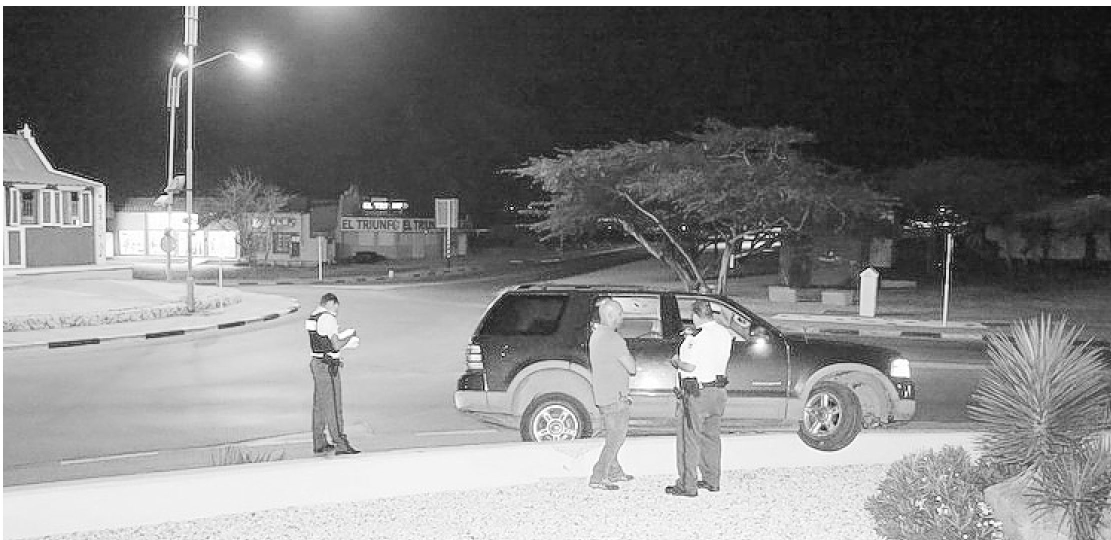






Tanki Flip - Diamars atardi na Tanki Flip a sosode un accidente entre dos auto cu impacto basta fuerte. Polis di trafico a presenta na e sitio y topa cu tanto e Kia Rio y un Honda kibra. Tabatin persona herida, paramediconan a brinda asistencia na e victima pa despues transporte pa hospital. Polis a constata cu falta di preferencia a hunga un rol caminda e Kia a yega subi caminda dilanti e Honda.

Chauffeur cansa a kibra su jeep ariba rotonde Paradera







PARADERA - Diahuebs algo pasa di 4:30 di marduga un chauffeur den su jeep curpa cansa a accidenta na e rotonde Paradera. E auto no por a core mas debi cu e wielnan a kibra ora a subi e rotonde. Patruya di Santa Cruz a presenta na e sitio y a pone e chauffeur supla pa wak cuanto alcohol e tabata tin den su sistema.

Tension na Saliña na momento cu Voogdijraad a bay busca mucha



SALIÑA - Dialuna atardi por a tuma nota cu personal di Voogdijraad a presenta na un cas na Saliña, esaki ta relaciona cu un caso pa kita mucha for di e famia. E famia a lanta cu e personal door di sconde e mucha y aki presencia di polisnan tabata rekeri. Un rato e tension tabata halto, pero e oficialnan a splica e famia e procedura pa nan no mester hay'e den duro a logra yega na un comprendemento y asina personal di Voogdijraad por a haya e mucha pa e caso sigui su caminda.

Dos persona deteni despues di tiro na Molen



PALMBEACH - Diahuebs marduga algun persona a raporta na Polis cu tiro a cay pafo di Olde Molen y e auto cu a los e tiro a bandona e sitio. Aki ta trata di un Chevy dos porta color shinishi. Un persona a sigui e auto aki y informa autoridad.



E auto a wordo staciona te banda di Sabana Liber supermarket na un cas. Patruya di Noord a yega na e cas y a topa cu dos homber den e auto, aki a bay over pa un ristamento den e auto. E oficial durante ristamento a canta bingo y esaki a bay over na detencion di biaha di e dos hombernan.
A haya mas cu 5 bala cayente den e vehiculo pero e arma mes nada, posiblemente a benta esaki otro caminda of den cura di e cas. Departamento forensico tambe a presenta pa saca potret di e municionnan haya. Polis a confisca e auto tambe pa asina haci investigacion profundo. Awor e sospechosonan tin cu duna cuenta di e bala cayente, e tiramento y e arma di candela.



Atraco arma na Feng Hing Supermarket



ORANJESTAD - Diaranson den careda di 8:50 di anochi central di Polis ta wordo informa cu lo tin un atracado a caba di tuma luga na Feng Hing supermarket den Morgenster. Patruya di Santa Cruz ta presenta na e sitio unda e señora Chines a comenta cu dos mucha homber jong a drenta cara tapa y un di nan cu arma di candela den man. Nan ta papia papiamento bon y a bay tras di e caha, bay cu e cash register unda tabata tin por lo menos 4000 florin ta aden. E atracadonan a bay cu carchinan di telefon, iphone y ipad. Atraco team tambe a presenta pa haci nan investigacion.







Homber a drenta misa menasa tur hende

SAN NICOLAS - Diaranson anochi asistencia di polis a wordo solicita pa bay na Jan de Oudestraat na San Nicolas. Aki ta unda un homber a drenta misa cu arma y menasa tur hende. Patruyanan di San Nicolas a presenta na e sitio y a constata cu ta trata di un recidivista pero e ta den su mundo posiblemente a dal algo y ta bou influencia. E homber cu e arma blanco den man tabata papia tur palabra bruha, polis a tuma e arma blanco den confiscacion y a hiba e detenido warda.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:54pm y lo sali mañan mainta 06:21am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante pa cu e clima den region local. Pa e motibo aki clima seco lo keda prevalece. Stof fini den aire lo sigui reduci visibilidad den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.



Advertorial:

Aruba Bank a treat clientenan pa celebra Dia di Rey

















ORANJESTA - En conexion cu Dia di Rey, diaranson 26 di April henter dia Aruba Bank a celebra e dia aki cu su clientenan y a treat cada cliente un delicioso Tompouce. Na tur sucursal di Aruba Bank a pone un mesa cu Tompouce, unda cu e clientenan por a pasa coy un Tompouce di color oranje y e color di bandera di Hulanda.
Clientenan tabata sali for di banco cu un sonrisa y tabata contento di a ricibi un treat en conexion cu Dia di Rey. Nan tabata gradici Aruba Bank pe treat cu nan a ricibi. Empleadonan di Aruba Bank tabata duna cada cliente cu drenta banco un tompouce.
Aruba Bank a desea Aruba feliz Dia di Rey y cu tur hende a pasa e dia dushi manera nan a pasa e dia celebrando cu nan clientenan.

Festival di canto "Voz di Kiniki" 2017 dedica na Lionel "Rupi Rupi" Croes







ORANJESTAD - Durante un bishita na su cas na Jan-Flemming, Addonsito Croes y George Winterdaal a informa Lionel Croes y su famia cu e di tres (3) edicion di Bos di Kiniki festival, lo ser dedica na su persona.

Refrein:
E Trein di Carnaval
E Trein un tras di otro
E Trein cu mi tumba
E Trein nos ta gose
E Trein tin alegria
E Trein pa saludabo
E Trein tin e sonido
E Trein di Carnaval"

Un cancion bon graba den mente di e organisadonan di chikito, ta e tumberito infantil 1990 skirbi pa Chinto Croes titula "E TREIN" (di carnaval). Un tumberito cu na opinion di e organisadonan ta un di e tumbanan ganado cu un melodia y areglo espectacular den historia di Aruba su festival di carnaval Infantil/Hubenil.

Cu e tumberito aki, Lionel Croes a corona su mes como e rey di Tumberito di Aruba. Cu un trayectorio di mas cu 35 aña, Lionel ta keto bay activo den e mundo musical di Aruba componiendo y motivando e hubentud di Aruba pa sigui cu e talento unico cu nan tin. bos di Kiniki su dedicatorio ta mas cu mereci!

Cu e lema: "Brinda e chikito un escenario pa e crece y bira strea grandi di Aruba", bos di Kiniki ta un festival di cancion original na Papiamento cu e ritmo bailabel di merengue cu a nace 3 aña pasa den Trappers Club, St. Cruz.

Diadomingo 30 di april mas cu 20 cantante lo ta presentando nan merengue nobo pa un sala di Cas di Cultura, cu faltando apenas algun dia so, ta bayendo pa un sold-out completo. Danki ta bay na e sponsornan principal cu ta Laboratorio Familiar, Glitz Casino, Island Finance, Land Sea Air Cargo, Click Print Aruba, Setar Aruba NV, Mc Donalds, Manrique Capriles NV, The Cove Restaurant, Aruba Bank NV, Magic 96.5 fm, Sra. Egidia Geerman, Sweetlicious, Burger King, Diamond Dance Group, Burger King, Cas di Cultura,Oduber Agencies, Compra Aruba NV, Aruba Racquet Club y sin lubida Tele Aruba Canal 13, Prensa di Aruba, mayor y participantenan pa e sosten brinda.



BONDIA ARUBA

Ceremonia Protocolar di Dia di Rey na Wilhelmina Park

ORANJESTAD - Ayera mainta tabata tin un bunita ceremonia Na Wilhelmina Park den cuadro cu celebracion di cumpleaños di Rey Willem Alexander.





Su excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt y presidente di parlamento a duna un discurso como tambe ceremonia historico di Erekoord unda cu pa prome biaha un Arubiano ta ricibi e, den e caso aki Marinier 1ste Klasse, sr. Hill.

Manera ta tradicion, e desfile di nos gruponan di scouting a clausura e ceremonia cu nan bunita marcha y presentacion. Rey Wilhem Alexander a cumpli 50 aña ayera . Mervin Wyatt Ras: "Mi ta kere cu e ta refleha tambe e lasonan cu nos pais tin cu Reino y Hulanda. Mi ta kere cu nos hendenan semper a stima y aprecia cas real."

E ta sigui bisa: "Mi ta kere cu nos mester fortifica esaki tambe. Nos a scoge pa keda den Reino pues nos tin cu traha riba esaki tambe. Willem Alexander semper tabata tin atencion pa no solamente e parti economico, pero tambe e parti social y cultural di nos pais. " E presidente di parlamento ta subraya tambe cu rey Willem Alexander ta aprecia cu nos tin e parti unda nos ta balora trabao boluntario.

El a menciona den su discurso: "Nos mester keda traha riba e igualdad cu nos kier den e Reino, e respet cu nos kier y tambe comparti locual nos tin mutuo. " E ta conclui na Bon Dia Aruba cu: "Nos kier a mantene tur esaki y mi ta felicita pueblo di Aruba cu e celebracion aki.

Pa asina nos por refleha ariba e balor cu tin di pertenece tambe den Reino y cu nos tin un cas real. Pabien tambe na famia real cu e fiesta aki."









Condecoracion Real













ORANJESTAD – Por medio di un KoningklijkBesluit fecha 6 di Maart 2017 y cu number 2017000379, Su Mahestad Rey Willem-Alexander a otorga e siguiente 13 personanan biba 2na Aruba un condecoracion Real. Su excelencia Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt durante di e un ceremonia na e Cas Ceremonial di Gobernador dia 25 di april 2017 a otorga e 13 personanan akinan condecoracion.

Como Ridder in de Orde- van Oranje- Nassau a keda condecora:Sr. mr. R. Marchena. Como Lid den Orde van Oranje- Nassau a keda condecora:

Señora E. J. Croes
Señora C.M. Croes
Sr. H. A. Farro
Sr. G.R.F. Goedgedrag
Sr. R.H. Jeandor
Sr. J.F. Montoya
Señora J. Paesschen
Señora mr. I.M.M. Hernandez-Swaen
Sr. M.B. Tromp
Señora N. Koolman-Werleman
Sr. W.C. Willems
Sr. P.A. Wilson

Bon resultado pa windsurfers Arubiano



ORANJESTAD - Aruba Windracers Club ta orguyoso di informa comunidad Arubano cu nan atletanan: Melvin van der Linden (16 aña), Malik Hoveling (18 aña), Nathan Westera (14 aña) y Ethan Westera (19 aña) a logra resultadonan bon na e competencia di e International Windsurf Association (IFCA), Youth World Slalom Championship cual a tuma luga na Almanarre, Hyeres, Francia. Siguientemente nan resultado:

- Nathan Westera – Vice World Slalom Champion (bou di 17 aña di edad).
- Melvin van der Linden – posicion #6 (bou 17 aña di edad).
- Malik Hoveling – posicion #32 (bou di 20 aña di edad).

Na e Swiss Cup, Almanarre, Hyeres, Francia:

- Ethan Westera (ARU04) a logra 2o luga den categoria Men.

Esaki ta e prome competencia internacional pa 2017 pa e windsurfernan local pa e aña aki y un di e unico eventonan cu ta trece amateur como profesionalnan hunto bou un solo chrono.

E proximo evento internacional pa nos atletanan local lo ta na Curaçao, pa e Curaçao challenge cual lo tuma luga fin di luna di Mei venidero na nos hermana isla. Aruba Windracers Club lo manda un total di 12 windsurfer local entre nan mucha homber y mucha muhe.
Curaçao challenge ta conoci pa trece hunto generacionnan nobo di windsurfernan talentoso for di e region di Caribe. Aruba Windracers Club ta felicita su atletanan cu nan logro y ta motivanan pa sigui pone Caribe riba e mapa internacional.

Exitoso simpocio internacional di Aruba Tang Soo Do Bond



ORANJESTAD - Den e fin di siman tras di lomba Aruba tabata cede di un simposio di Tang Soo Do organisa pa Aruba Hapkido Association/Aruba Tang Soo Do Bond. Presente na dicho simpioco tabata e gran maestro Koe Woong Choong di e federacion Mundial di Korea di Tang Soo Do Moo Duk Kwan.

Di region Caribe y Latino America grand maestro Pedro Vangas, region Norte America e gran maestro James de Saffold y por ultimo director pa e area di Caribe maestro Luis Raul Torres Melendez. Hunto cu nan un delegacion di (gran) maestronan for di Puerto Rico, Chile, Colombia, Corsou, Panama, Merca y naturalmente Aruba.
Durante di e simpioco a trata varios topico hopi extensivo encuanto planificacion a termino largo y metodologia / didactica di duna les, tambe cooperacionnan na Aruba entre estilonan/schoolnan di arte marcial Koreano. Invitadonan special tabata tambe gran maestro Jose (Chaco) Cornelio (Tae Kwondo), Maestro Melvin Rasmijn (Noord Tae Kwon Do Center), maestro Len Johnson y maestro Eric Dania (Aruba Korea Karate Institute Ji Do Kwan). Tambe e parti mas gusta y popular tabata e tayer dunado di maestro Sergio Andres Aroyo Collante di e instituto 'Aliansa Coreana' di Bogota, Colombia. Maestro Sergio Andres ta director di dicho instituto caminda ta siña e idioma Koreano, cultura y tradicion. Banda di esey dicho instituto ta encarga pa sigui siña yiunan di ehecutivonan di Korea cu ta traha of biba na Colombia e idioma. Mester bisa cu esaki ta e comienso di un colaboracion entre dicho instituto y Aruba. Lo bay sigui traha ariba un programa di cooperacion pa brinda tur participante di diferente arte marcialnan di Korea na Aruba (Tang Soo Do, Tae Kwon Do, Karate Koreano, Hapkido etc.)e oportunidad tambe pa sigui dicho tayernan den futuro pa engrandece nan conocemento di e pais for di unda nan arte ta origina.
Durante e dianan aki a organisa tambe pa e hobennan un torneo chikito y Egg Hunt. A clausura e siman cu examen di Kodanja (examen di dan avansa) caminda e prome Kodan ya a tuma luga aña pasa juli na Orocovis y Manatina Puerto Rico. Na November binidero lo tuma luga un Forum na Seoul, Korea caminda lo sigui cu algun punto interesante cu a keda introduci na e simposio na Aruba.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e simpioco internacional di Tang Soo Do organisa pa Aruba Hapkido Association/ Aruba Tang Soo Do Bond
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



Hoben futbolistanan di Aruba ta mustra nan talento na Argentina





ORANJESTAD - 15 hoben futbolista a bay hunga Argentina pa hunga na e capital Buenos Aires contra clubnan grandi manera Boca Junior y Velaz Sarsfield. Di e 4 wega hunga nan a gana dos, uno a sali empate y un wega perdi.





E hobennan entre 10 pa 15 aña di edad ta di e club Noord FC. Aunke nos isla ta chikito, nan a mustra cu nos hungadonan por competi. E team a gana cu 2-1 di Boca Juniors y 5-3 di Le Catedral. E di dos wega contra Boca Juniors a caba na 0-0. Solamente contra e club Velaz Sarsfield e hobennan Rubiano a perde cu 0-4.
Coach y director Brian van den Bergh ta bisa cu e ta orguyoso di e team. E biahe tabata un experiencia educativo grandi pa nan, segun e. Su meta ta pa eleva e hungadonan y esey ta exigi 'esfuerso maximo y disciplina'. E programa na Argentina tabata algo cu ta cuadra cu su vision: 'come saludabel, desayuna trempan, train y drumi na ora'. E mesun schedule aki ta locual futbolistanan grandi tambe ta sigui, segun e coach.



E ta conta cu na Aruba nan a prepara lunanan largo riba e biahe. Importante ta e mentalidad di e futbolista cu ta haci e diferencia pa bira profesional, e coach ta splica. Esey ta e punta principal di e club Noord FC.



E aña aki e club a biaha pa Argentina, aña pasa nan a hunga na Chile y prome na Colombia. Tur aña nan ta planea biahenan pa nan hungadonan haya experiencia. Noord FC ta un club y scol di futbol cu sr. Van den Bergh a lanta na 2015 conhuntamente cu mayornan di e hungadonan.



Aruba ta logra dos 4to luga na e CARIFTA Chess Championship 2017





ORANJESTAD – Recientemente Federacion di Ahedres Aruba a manda un delegacion pa participa na e di 6 edicion di e CARIFTA Chess Championship cu a tuma luga di 13 pa 18 di april na Kingston, Jamaica. E delegacion di Aruba tabata consisti di Candidate Master Jomar Benschop, Brian Diaz, Arena Candidate Master Ilya Stetsenko, Thamara Sagastegui, Candidate Master drs. Raymundo Dijkhoff como Hefe di Delegacion, mientras 3 mayor a acompaña Team Aruba.

Un total di 222 hungado di 6 pais a participa den e Seccionnan Oficial di U-20 Absoluto y Femenino, U-16 Absoluto y Femino, y U-12 Absoluto y Femenino. Banda di esaki, tambe tabatin e categorianan in oficial di U-18 Absoluto y Femenino, U-14 Absoluto y Femenino, U-10 Absoluto y Femenino, y U-8 Absoluto y Femenino. E paisnan cu a participa tabata Aruba, Corsou, Bahamas, Barbados, Trinidad & Tobago y Jamaica. Mester remarca cu Jamaica a participa cu 191 hungado, mientras 31 hungado tabata dje otro paisnan participante. Aruba a participa den solamente 3 dje 6 categorianan oficial, door cu no tabatin suficiente fondo pa manda mas hungado. Esaki kiermen cu di antemano tabata sa cu tabata practicamente imposibel pa defende e titulo di Sub Campeon cu a logra aña pasa na St. Croix, US Virgin Islands.
Aruba a participa den e categorianan oficial di U12 Femenino (1 hungado), U-16 Absoluto (2 hungado) y U20 Absoluto (1 hungado).

Den U12 Femenino tabatin un total di 30 hungado procedente di 4 pais. Den e categoria aki e hoben prospecto femenino Arubano Thamara Sagastegui di apenas 10 aña, a logra di termina na di 4 logra cu un total di 5 punto di 7 wega (71%), cual tabata producto di 4 gana, 2 empata y 1 solo wega perdi. Thamara a hunga e gran final pero den un wega gana, na final tog a perde, si no e lo a sali campeon. Tur su weganan tabata gana (incluyendo e dosnan cu el a empata) y si e siña traha miho cu su tempo, e lo bay logra hopi den su carera como ahedresista.

Den U16 Absoluto un total di 56 hungado di 5 pais a participa. Den e categoria aki un otro hoben prospecto di Aruba, esta Arena Candidate Master Ilya Stetsenko, a logra di score 3,5 punto for di 7 wega (50%), producto di 2 gana, 3 empata y 2 perdi. Ilya apenas tin 13 aña, pero a demostra ultimamente cu e ta desaroyando hopi lihe mes y, aunke el a perde 2 wega y empata 3, casi tur e weganan aki tabata gana. Ilya a termina na di 31 luga.
Den e categoria aki tambe e "hoben veterano" Brian Diaz di 15 aña a logra di score 4,5 punto di 7 wega (64%), producto di 3 gana, 3 empata y 1 solo wega perdi. Cu e score aki, Brian a termina na di 12 luga. Brian por a logra un poco mas, si el a sigui hunga e weganan cu a termina empata y den cualnan e tabata miho para. Ta na su luga pa añadi cu den 4 CARIFTA, Brian tin 28 wega hunga y solamente 2 perdi!



Den e categoria U20 Absoluto a participa un total di 27 hungado di 4 pais. Pa Aruba CM Jomar Benschop a hunga un tremendo torneo y a logra di termina na di 4 luga memey di algun hungado hopi grandi di Caribe. Jomar a score 5 punto di 7 wega (71%), producto di 4 gana, 2 empata y 1 solo wega perdi. CM Jomar tambe por a logra mas, ya cu e unico wega cu el a perde contra e campeon, esta FIDE Master Orlando Husbands, e tabatin 2 biaha movidanan ganado na su disposicion, pero no a wak nan. Su dos weganan empata, tambe e por a gana si el a pres un poco mas.

Federacion di Ahedres Aruba ta sumamente contento di su delegacion, ya cu, aunke e tabata chikito, tog a logra di conkista dos 4to luga y como team a score 18 punto di 28 wega (64%), producto di 13 wega gana, 10 empata y solamente 5 wega perdi. Banda di esaki, tur hungado a score 50% of mas, algun a logra di haya mas rating point, dos hungado a logra gara punto (3 en total) pa Aruba como Team, 3 dje 4 hungadonan a termina riba un posicion mas halto riba cual nan a cuminsa, mientras cu pa cada un dje 4 hungadonan aki, e experiencia aki tabata sumamente importante pa nan desaroyo y nan ambicionnan individual.
Federacion di Ahedres Aruba kier a gradici Comision di Subisidio inmensamente pa e sosten financiero pa por a participa ne CARIFTA 2017 Chess Championship y tambe kier a gradici e mayornan pa na contribucion y ta spera di por sigui traha conhuntamente pa desaroya y engrandece e ahedres hubenil na Aruba.





Tur documento a wordo aproba

Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) oficialmente por participa den eleccion venidero

ORANJESTAD - Durante conferencia di Prensa semanal di Plataforma Politico POR, varios miembro y sostenedonan tabata presente hunto cu Presidente di Conseho Electoral di Aruba kende a entrega copia di e decision di Conseho Electoral na POR. Un momento formal den e proceso di tin un partido politico cu kier participa den e urnanan electoral caminda cu lo vota pa e proximo Parlamento dia 22 di september.

'Desde aña pasa a cuminsa cu e proceso den fin di november y concretisa den december hunto cu sr. Andin Bikker y su organisacion y demas candidatonan cu a presenta durante e ultimo simannan.

Entre e candidatonan mester menciona tambe e participacion di nos Parlamentario independiente sra. Marisol Lopez Tromp despues di hopi deliberacion y conservacion cu a tuma luga.

Despues cu a bay Cas di Cultura na december y formalisa mediante notario e existencia di e plataforma politico (POR), e proceso a inicia pa e continuacion di combersacionnan cu tabatin cu gremionan, gruponan y instancianan den nos comunidad.

Sin lubida cu e aspecto formal di e participacion na e proximo eleccion tabata tumando luga. Recientemente a wordo notifica cu oficialmente e partido a wordo acepta y pa awor por notifica esaki na pueblo di Aruba', lider di POR Otmar Oduber a splica.

Sr. Maduro: 'Mester bisa cu tur cos a bay sin problema y locual cu nos di Conseho Electoral ta check, ta si e statutonan di e partido ta cumpli cu ley y den e caso akinan no tin ningun problema. P'ami e ta un honor aworaki pa entrega copia di e decision di Conseho Electoral na POR.'

Sr. Maduro a sigui bisa cu aworaki ta mas o menos 3 luna leu for di e dia cu mester presenta candidatonan pa un eleccion regular cu lo tuma luga e aña aki na september. Sr. Maduro ta opina cu e aña aki ta poco straño pasobra tur caminda di mundo ta tuma nota cu tin basta eleccion caminda cu hende ta purba di trece cambio.

'Recientemente tabatin na Francia y Merca y si mira na Aruba ta sinti cu tin e mesun mal contento cu funcionamento politico. Francia ta un pais cu su economia/industria a sufri hopi, mescos cu Aruba e parti industrial di nos economia a haya slanan masha duro mes, pues nos no sa unda nos ta bay para ainda.'



Mireille Sint Jago (MEP):

MEP lo percura pa un miho cuido pa nos grandinan

ORANJESTAD - Durante campaña cas pa cas, nos a HAYA varios hende cu ta traha den e area di cuido di nos grandinan of ta cuida un miembro di famia na cas. Siman pasa nos a wordo invita door di sr. Carlos Bennett pa bishita su mama señora Juliana Cranston, cu lo cumpli 97 aña fin di e luna aki, na San Nicolas.

E meneer aki ta un pan di Dios! E ta cuida su mama, cu aunke e ta den un rolstoel, e por cana si, pero no mucho largo. Locual Mr. Bennett a ripara, ta cu e mesun marca di hoestdrank cu tawata gratis, awor no ta wordo paga door di AZV mas. Awor e mester paga 20 florin!

Na un otro famia nos a haya e reclamo cu e onderleggersnan ta caro. Banda di Congoweg un miembro di un otro famia a splica cu ta falta hopi material den e casnan di anciano. Ta falta por ehempel camanan drechi, pa haci e trabou di hisa e grandinan mas miho. Ta falta cupo pa yuda cu e cuido di nos grandinan. Tambe falta medio di transportacion pa por sali cu nos grandinan.

Ta di lamenta ora nos realisa cuanto nos grandinan y nan famianan ta sufri bou di e maneho di klinker y asfalt e ultimo 8 añanan. Caminda no tin ni mil florin pa drecha un autobus pa nos grandinan por pasa un dia agradabel, pero ta malgasta miyones grandemente na cos di locura manera cabay blauw.



Ora MEP drenta gobierno bek, nos lo haci un investigacion pa haya sa kico tur ta e material cu ta falta. MEP lo percura pa mehora e cuido di nos grandinan, sea e ta keda na un cas di anciano of cerca su famia. Esunnan cu ta cuida nos grandinan merece pa e condicionnan di nan trabou mehora, pa e prijs y calidad di material ta ser controla y cu nos grandinan por sigui gosa di nan bida. Door di e bishitanan cas pa cas, nos ta haya sa e situacion real na Aruba. Nos tin hopi aprecio pa tur esunnan cu ta cuida nos grandinan dia den dia afo.

Sigui cu e tremendo trabou aki. Hunto nos por logra e cambionan! Falta 5 luna pa e rumbo di pais Aruba cambia pa uno mas miho. Un palabra di danki ta bay na tur e famianan cu a habri nan hogar pa nos por a pasa y specificamente na famia Bennett-Cranston cu a sigura nos cu e ta un honor pa nan pa demostra nan sosten na MEP te den corant. Mr. Bennett ta sostene mi persona como candidata y nos ta bay Hunto pe Cambio y Sin Miedo!

Lansamento oficial di Clayton Croes como candidato di AVP





ORANJESTAD – Fin di siman a ranca sali pa Partido AVP den un forma hopi anima for di nan cas di custumber den bario di Paradera. Aki a comparti cu Clayton Croes, un hoben profesional y yiu autentico di Paradera, kende den algun dia lo keda anuncia oficialmente como un di e candidatonan nobo y fuerte di e partido berde.

Clayton ta un miembro bon conoci y stima den e bario di Paradera. E ta bin di un hogar ehemplar como yiu di Freddy y Marlin Croes hunto cu su rumannan Clifford y Clariënne. Su mes tambe ta un tata di famia y hunto cu su pareha Ghislaine Vrolijk, ta mayornan di e bunita prinses Chloe Croes.

Na nivel profesional, Clayton tin un Master den Science Biomedical Management, Policy Analysis & Entrepreneurship y ta fungi cabalmente como director di e departamento di Gele Koorts Muskietbestrijding.

Diabierna atardi Clayton, den compania di lider di Partido di Pueblo Arubano Mike Eman ademas di otro colega y sostenedo di partido, tabata na Paradera combersando cu bisiña y otro habitantenan di e bario.

Aki Clayton a pega algun di su prome stickernan y principalmente a invita tur hende pa su lansamento oficial cu ta diabierna awo dia 28 di april na Cas di Partido na Paradera cu ta cas di Boei Maduro.

Otmar Oduber (POR)

No por permiti pesca Venezolano sigui trapa nos piscadonan local

ORANJESTAD - "Den pasado mi tabatin e responsabilidad den comunidad cu nos Sector Primario caminda cu na un forma hopi agradabel a combersa recientemente cu diferente piscadonan na Aruba.

Tin entusiasmo grandi bou di e maneho cu a wordo hiba pa Sector Primario entre otro nos piscadonan. Nos por a drecha un gran cantidad di piernan cu den pasado nunca a haya atencion y a brinda oportunidad igual na tur piscado. Algun siman pasa mi tabata na e proyecto di Noord Cura Cabay/Zeewijk unda cu por a admira e bunitesa di naturalesa y e espacio cu ta wordo crea eynan. Un bario cu nunca a haya atencion awo tin un beach completamente renoba, pa cual e proyecto aki poco poco ta yegando na su fin. Tambe e aspecto di e piscadonan na Noord Cura Cabay y Zeewijk a haya un facilidad danki na e vision di tin un maneho pa tur loke ta trata piscadonan na Aruba."

Den e proceso a cambia un ley (cual ta mira cu no ta wordo empuha manera mester ta pa e piscadonan y Sector Primario compronde cu nan tin cierto derechonan) cu ora cu ta trata na material pa trabou unabes ta inscribi na Camara di Comercio y na Santa Rosa, bo ta haya esakinan liber di impuesto na entrada. Ora cu a constata cu hendenan tabatin miedo cu si nan inscribi na Camara di Comercio nan ta bin cobra nan belasting despues, a saca un maneho aña pasa cu Sector Primario completo tin derecho riba tax holiday. Pues no ta paga ni inkomstenbelasting ni winstbelasting. Esaki ta algo cu POR lo sigui fomenta y lo haya un atencion hopi special den nos programa, Otmar Oduber a duna di conoce.

2 problema grandi actualmente

Na e momentonan aki nos piscadonan ta wordo perhudica na un forma hopi grandi door di e mercado di piscadonan Venezolano cu na e momentonan aki ta bin Aruba pa bende pisca. Mester bin cu un control mas severo riba e piscanan cu ta drenta pa garantisa salubridad di comunidad y mester pone control mas fuerte pa calidad y freezer pa tin bon temperatura.

Practica preocupante andando

A mira con e practica ta tuma luga a base di potretnan cu a mira di piscanan benta riba pier na Barcadera cu ya a 'defrost' door di e biahe di Venezuela pa Aruba. Actualmente 1Dollar ta riba 4000 Bolivar kiermen na e momentonan aki ta bende un pisca 2 of 3 Dollar na Aruba, cu ta hopi mas abou cu un piscado local por bende su pisca pa kilo. E personanan aki ta bay bek y cambia e 3 Dollar ey y ta manera ta 100 piscanan a bende. P'esey si nan resta pisca, nan ta tira esakinan den lama bek morto y no ta interesnan.

Mester percura pa tin control na momento cu piscadonan kier drenta cu e piscanan aki unda cu por para nan si nan no ta cumpli cu cierto calidad. Pa salubridad tin un trabou pa controla tur barco di pesca di Venezuela cu ta drenta pa loke ta e standardnan. Esey ta e unico manera cu lo por purba cuminsa frena un situacion cu ta hopi dificil na e momentonan aki pa nos piscadonan. Hopi a wordo haci den pasado pero lamentablemente ta mira cu pa e fenomeno aki no tin un direccion/maneho ainda pa proteha nos piscadonan. Ta haci suplica na gobierno pa actua rapidamente. Mi no ta kere mester ley pa wordo cambia y cu ta algo cu por wordo haci inmediatamente pasobra ta control mester bin pa proteha e industria aki, sr. Oduber a splica.

Centro pa piscadonan

E di dos preocupacion cu ta trece dilanti ta cu mester crea un centro caminda cu tur piscado di Aruba cu bin cu nan piscanan y no logra bende tur e dia ey, lo por warda esakinan den freezer pa e siguiente dia. Hopi di nos piscadonan tin e problema aki, consecuentemente ta regala piscanan cu no wordo bendi y den casonan mas extremo mester benta esakinan afo.

"Mi persona a mustra e compromiso cu mi tin cu e sector aki, lamentablemente ta mira cu e ultimo 6 lunanan practicamente nada a tuma luga. Pa loke ta Santa Rosa, por fin mercado di Santa Rosa a cuminsa bek pa cual mi kier elogia e empleadonan di Santa Rosa pa haci esaki pasobra nos comunidad tabata den necesidad di e continuacion di e mercado aki. Pero nos mester percura cu despues di 22 di september of kisas desde awo caba cu a trece e puntonan aki dilanti, cu gobierno lo por cuminsa mira den e direccion aki."

BONDIA ARUBA

Marlon Sneek(AVP):

Politiconan no mester hunga wega di campaña cu edad di pensioen



ORANJESTAD - Politiconan di MEP ta sigui cu nan campaña di mentira y e biaha aki tabata Glenbert Croes kende a bin mustra cu su partido lo bay baha edad di pensioen, algo cu simplemente ta dos di hari y sigur ora cu integrantenan di MEP no ta splica pueblo con nan ta bay sigura futuro di e fondo di pensioen.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek ta mustra cu ta bon pa coregi e tipo di mentiranan aki, ya cu si laga e cosnan aki sigui nan curso, tin hende cu lo kere cu en berdad e gritonan di desesperacion di partido MEP, ta algo berdad.

"Ta na su luga nos coregi e tipo di mentiranan aki y aki mi mester bisa cu no ta cuestion cu mester kere Marlon Sneek, pero tur hende por bay riba e website di SvB y tur hende por tuma nota pa nan mes, cu boso mesun wowo, cu awe na Aruba, nos edad di pensioen ta 61 año y mei.
Na Aruba edad di pensioen lo bira 65 na aña 2024, kiermen laga nos Sali for di e punto di bista ey pa nos wak e wega politico cu tanto Andin Bikker como Glenbert Croes kier bin hunga cu nos comunidad.

Nos ta mira cu na aña 2018 segun e tabla di SVB, e edad di pensioen lo bira 62 aña y mi ta kere cu den cabes di e politiconan aki, ta pa para e proceso of cambia e ley pa e edad cu tin cu subi cada aña cu seis luna, no sigui pa hunga politica barata cu esaki, sin splica comunidad con nan ta bay haci despues cu e fondonan cu a spaar awor despues di a cambia e ley, y cu ta danki na e cambio di ley aki, cu a pone cu awe e fondo ta solido atrobe y con nan ta bay haci ora cu nan caba cu e fondo aki.

Cada bes nos ta mira e tipo di weganan politico aki, cu por ta biba den comunidad, por ta tin simpatia pa nan, pero nan no ta honesto suficiente pa splica comunidad cu nan tarea como politico, ta pa tin un vision pa futuro pa garantisa en todo caso, cu esun cu ta cobra awe y esun cu ta bay cobra mañan, tin un garantia di por yega na esaki.
Mas cu un biaha mi a splica e situacion cu tin na Bonaire caminda ya caba a corta 3.5% y na 2018 lo bay corta 12%, anto awe na Aruba, despues cu a pasa den ehercicio hunto cu gremionan den un dialogo social, awe kier bin haci politica barata anto purba di bende pueblo un 9 pa un 6 bisando cu nan ta bay baha edad di pensioen.

Edad di pensioen awe na Aruba pa 61 aña y mei y no 65 y ta di lamenta di mira ora un profesional manera Evelyne Wever Croes, despues di a duna un conseho tempo cu e tabata den posicion di inspector, y bisa con mester salba e fondo, y su partido no tabatin e curashi pa ehecuta su plan, cu AVP a ehecuta e plan aki, y aworaki e ta papia malo di su propio plan, cu mester cambi'e y ta di lamenta ora cu mira e tipo di mentiranan aki, cu e persona aki ta uza pa purba di gana simpatia di comunidad pa yega na algun voto.
Mi ta kere cu pueblo mester ta alerta cu e hendenan aki, mescos cu nos por mira riba un otro foyeto cu nan ta parti rond caminda nan ta papia di solucionnan y lo bay baha prijs di awa y coriente dor di elimina hedging.
Prijs di awa y coriente a baha caba y e contract di hedging ya caba a haci un renegociacion di e contract di hedging y awe si prijs di crudo baha, prijs cu WEB ta paga pa fuel, tambe ta baha y mas cu tur cos, e contract cu nan ta papia di dje, ta termina e aña aki.
Pues otro mentira di e politiconan aki djis tira para, purba di gana simpatia di comunidad y no ta honesto cu pueblo.
Fuera di a haci cambio pa loke ta e contract di hedging cu WEB a cera algun aña atras, e contract di hedging aki lo termina na 2017 y e ora ta keda na WEB si nan ta dicidi di cera un otro contract di hedging, esey ta keda na WEB pero e hedging contract cu nan ta papia como solucion, automaticamente lo bay caba na 2017.
E ora tin cu puntra kico nan tin realmente na solucion? Kico realmente of ki honesto nan ta cu pueblo y ta importante pa comunidad ta alerta ora cu e politiconan aki yega cerca nos hendenan pasobra mayoria di e propagandanan aki, ta promesanan sin base real," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Proyecto di partido AVP 1000voz ta uni den un solo bos pa vocifera deseo di pueblo

Henter comunidad ta invita pa forma parti di e proyecto aki

ORANJESTAD - Lider di partido AVP Mike Eman hunto cu President di Fundacion Mito Croes Philippe LaReine y Gerlien Croes di Fundacion Digna Lacle-Herrera, a anuncia e programa di partido '1000voz'.



Eman a splica cu algun aña pasa partido AVP den reflexion profundo riba rumbo di pais Aruba, a duna hopi atencion y prioridad na e lema 'Scucha, pensa y trece Cambio'. "Bou e lema aki a haci un consulta amplio cu comunidad despues di diferente proceso electoral pa yega na puntonan di bista cu ta cuadra hopi cu e deseo y anhelo di nos comunidad. Na momento cu AVP a haya sosten y mandato den un forma hopi cla di pueblo di Aruba, partido a keda di opinion cu dialogo y scucha otro ta temanan hopi importante. Nan mester keda e guia constante a pesar di e mandato mayoritario."

Eman: "Pa duna contenido na e contexto di 'Scucha, Pensa y trece Cambio desaroyando ideanan nobo' a bin cu e pensamento pa haci un apelacion riba e dos fundacionnan importante di partido AVP pa nan organisa un consulta amplio cu comunidad pa haya nan puntonan di bista, idea y sugerencianan pa asina nan wordo traduci den pensamento y visionnan concreto den e programa nobo di partido AVP. Cu e pensamento aki di profundisa e participacion democratico di nos hendenan mas di loke nos ta haciendo caba nos a pidi e dos fundacionnan pa organisa un encuentro cu nos comunidad den un proyecto nobo cu tin e titulo '1000voz'.

Esaki ta un plataforma cu den Europa ta wordo hopi uza pa consulta cu comunidad den un forma amplio unda tur cu participa por trece nan pensamento dilanti riba temanan cu tin nan preocupacion."
E evento ta tuma luga dia 7 di mei den Hilton Hotel y e conclusionnan cu ta wordo saca for di e consulta amplio cu comunidad ta wordo inventarisa pa despues a base di esaki hinca nan den e programa di partido AVP. E mil bosnan den un solo bos ta bira e indicador cual ta e rumbo cu e pais ta bay tuma.
Philippe LaReina di Fundacion Mito Croes a bisa cu e deseonan cu ta bin afo di 1000voz por ta cosnan cu ta conoci cerca hopi, pero cu pa medio di e encuentro y discusionnan ta bira mas evidente loke ta biba den pueblo. "E temanan ta hopi. Siguridad, educacion, economia y otro topiconan cu ta asuntonan cu nos tin que ver a base diario cu nan den nos bida, pero no semper ta para keda na nan. For di e programa 1000voz ta sali afo nos deseonan y solucionnan."

Gerlien Croes di Fundacion Digna Lacle-Herrera a splica un poco mas di 1000voz. "Nos ta bay dialoga den grupo cu diferente persona. Cu topiconan actual nos ta bay uni comunidad pa bin, dialogo y comparti cu nos su deseonan. Mi ta di opinion cu bos di pueblo ta su prosperidad." Gerlien a haci un yamada na comunidad di Aruba pa ta presente dia 7 di mei den Hilton Hotel y ta parti di un di e mil bosnan cu ta vocifera e deseo di pueblo.

Parlamentario di AVP, Melvin Tromp

Glenbert Croes a hereda mentalidad di gobernacion di partido MEP

ORANJESTAD – Na momento cu un politico cu tin aspiracion pa forma parti di gobernacion di su pais no por ta sincero cu su pueblo durante di campaña politico, e ta manda un seña bon cla pa tur hende, cu e lo no por sirbi interes di su pais si e logra gana e confiansa aki.

Parlamentario Melvin Tromp ta mustra cu sin duda a spera algo otro for di e fraccion di MEP durante di e campaña electoral aki, rumbo pa eleccion di 2017 pero cu dia tras dia integrantenan di e partido aki, guia pa nan lider Evelyne Wever Croes, ta insisti pa trata di manipula opinion di pueblo, contando storianan cu simplemente ta ridiculo pa kere.

"Ta algo sumamente serio y sigur hopi iresponsabel, pa pueblo scucha un politico manera Glenbert Croes, un politico cu tin hopi experencia den politica di nos pais, para y conta storianan increibel, keriendo cu pueblo lo cay den e tipo di mentiranan aki.

Pa colmo como un miembro di Parlamento di nos pais, Glenbert y henter fraccion di MEP mester ta na altura con tur cos ta cana den gobernacion di nos pais, sigur ora cu e kier insinua cu Gobierno di AVP, a presta 50 miyon florin pa hinca den campaña politico.

Riba dje cu un cara serio Glenbert ta declara y trata di convence pueblo cu e 50 miyon aki ta pueblo lo bay paga pa esaki, faltando un respet total pa inteligencia di nos pueblo.

Un mentira cu ta bolbe confirma e falta di seriedad cu fraccion di MEP a bin ta hibando pa casi ocho aña largo caba, insistiendo pa gaña pueblo, mescos cu nan a haci durante di ocho aña di gobernacion cu pueblo a pone fin na dje na 2009.

Glenbert mester mustra mas respet pa pueblo, ya cu como miembro di Parlamento ta su deber di bin Parlamento, pidi un reunion publico, presenta su prueba cu e tin y pidi aclaracion na Gobierno riba e asunto aki.

Pero kico pueblo por mira, Glenbert ta papia cu 'el a tende' y di un 'fuente di paden' el a bin haya sa di e fabula politico aki, keriendo cu pueblo lo cay pa e tipo di wega aki.

Aki Glenbert a faya como politico pero tambe como Parlamentario y ta mustra e cara di fraccion di MEP di e ultimo shete aña y mei, esta cu nan no ta tuma nan trabou na serio y ta prefera di traha pa partido na luga di representa pueblo den Parlamento.

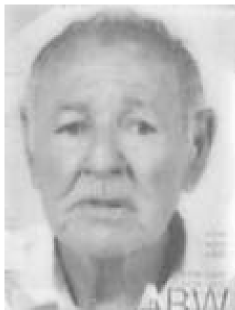
Pa colmo Glenbert mes biba e experencia aki di cerca caminda su partido di cual e ta forma parti di dje awendia, a pone pa medio di canalnan legal, paga miles di florin pa un decision cu el a tuma riba su mes, sin aprobacion di Parlamento y cual proceso ainda e ta pagando pa esaki.

Si Glenbert y su partido MEP kier gana confiansa di pueblo, e mester presenta un programa di gobernacion miho cu loke ya pueblo conoce cu partido AVP,



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Agustin Ridderstap

Mihor conoci como
" Gustin / Chatin"
*22-10-1931 -
†24-04-2017

Na nomber di su:
Ruman:
Adela Maduro-Ridderstap
"Betty Kema"

Primo(a)nan mescos cu ruman:
Ernestina Ridderstap " Chichi"
Reymundo Ridderstap "Rey"
Carolina Ridderstap "Ina"
Lucia Ridderstap-Flanegin

Subrino:
Egbertus Maduro "Chato" y yiunan

Sobrinanan:
Esther & Ramiro Geerman-Maduro
Evelyn Maduro y yiunan & Rofino Bremo
Elenka Maduro y yiunan

Primo-primanan, bisiña, amigo, conocirnan y demas famia : Ridderstap, Maduro, Geerman, Toppenberg, Del Valle, Angela, van der Biezen, Ras, Kelly y Tromp

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 28 di april 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na St.Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir.



Cu inmenso tristeza na no scurason, nos ta participa- fayecimento inesperadamente di:



WAYNE SEWELL

Mama: Esmeralda and Ron y famia na merca
Tata: + Wayne Sewell
Rumannan: Jonathan, Justin, Jamie y famia, Shelly y famia na Merca

Tantanan: Sandra, Yolima y famia, Adriana y famia, Patricia y famia

Primonan: Jelitza y famia, Joshua y famia, Daniel, Joshua y famia, Giovanni Jr, Christopher, Joshua Jr,Andrew y famia, Osvaldo, Jahmar y Jet.

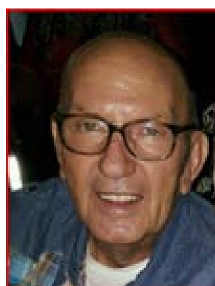
Opa: Victor Guerra, Aruba
Oma: + Lucero Guerra

Welanamerca: Violet Sewell
Tanta naMerca: Darlene y Famia

Segundo mama namerca: Penny Bell y famia

Cousins, Colombia, Panama, Hulanda, Australia y Merca.
Amigonan na Aruba y around the Globe, su bisinanan di Salina Cerca y special carino pa Amparo Garcia y Tio Hernan.
Si den nos tristesta nos por a lubida un hende despensa nos.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 29 april 2017 for di 1'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana Sabana Basora.
Despues di Funeraria, nos no lo accepta condolencia mas.





Franziscus Augustinus van den Brink

Mihor conoci como "Frans"
*03-04-1942 - †26-04-2017

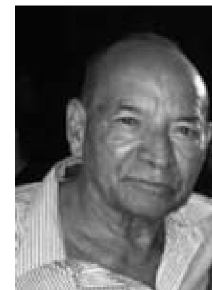
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo:23
Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:

Sr. Robert Hensen Simon

Better known as "Robby"
*13-03-1939 †24-04-2017



Na nomber di su:
Esposa stima: Brigida Simon-Contreras (Lichi)

Yiunan stima: Kenneth Simon y Karina Henriquez
Elizabeth Simon

Nieta(o)nan stima: Jerremy, Rawy, Randell, Brandy, Keanu y Kendra

Rumannan: Rudolph Simon Y famia
Muriel (Sixta) Simon y famia (Na Hulanda)
Gwendolyn (Gwenny) y Joe Winklaar y famia
John y Nia Simon-Geerman y famia
†Edwin (Eddy) y Annie Simon-Henraat (Na Hulanda)
†George y †Aura Simon-Roja
Dornal Simon
Charles (Charlie) y Hortencia (Tencha)Simon-Lacle y famia
Bernard Simon y famia
Roy y Ludwina Simon-Tromp y famia

Mama di su nietonan: Monique Kimmels
Tata di su Nieta(o)nan Patrick Figaroa
Swa y Cuñanan:
Consuelo Zanoni y †Joop famia na Hulanda
Olga Rivas y famia na Merca
Elba Contreras y famia na Venezuela
Boy y Fanny Zievinger y famia
†Aura y Leo de Groot y famia na Hulanda
Filomena Zievinger y famia na Hulanda
Iris y Edwin Lacle y famia
Altagracia Zievinger y Frank Maxwell y famia
†Diana y Mario Feliciana y famia
Eric Zievinger y Soraida y famia
Ricardo Zievinger y Lia van Kempen y famia

Tur su: Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan,

su sobre- subrino y subrinanan, amigo y amiganan, bisiña, conocirnan y ex coleganan di Atlantis Submarines, De Palm Tours y S.V.Roma y tur esnan cu a compañe den tur momento.
Demas Famia: Simon, Contreras, Figaroa, De Cuba, Hassel, Brook, Bryson, De Lange, Vinck, Everon, Riley, Hooyboer, Nicolaas, Ras, Hamilton, Perez, Croes, Grovel, Flanders, Padilla, Winklaar, Geerman, Heneraat, Hermsen, Lacle, Tromp, Zievinger, Henriquez, Kimmels, Zanoni, Rivas, de Groot, Bossink, Maxwell, Feliciana, van Kempen, Werleman, Kelly.
Acto di cremation: lo tuma lugar Diasabra 29 April, 2017 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home. Diabierna 28 April, 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia y cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 April 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo #6161	
0692	
2046	
1537	
BIG 4	
Sorteo # 5205	
8440	
ZODIAC	
Sorteo # 3964	
6680	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo # 1691	
4494	
0844	
0641	

LOTTO 5		10-11-18-30-33
Sorteo # 1788		Joker 28 Letter J
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	410.000,-
7	x Match 4	
151	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-04-08-29-30
Sorteo # 4038		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	71.000,-
2	x Match 4	
133	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 625.000,-**



SMARTPLAY	1822, 8664, 2823
DAILY	6794, 3744, 1321
FLAMINGO	3039, 4615, 7389
DIARIO	3781, 5448, 6040
SUPER 4	3014



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 April 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo #1838	
4556	
9619	
7654	
BIG 4	
Sorteo # 1838	
4724	
ZODIAC	
Sorteo # 1838	
0323	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	400.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	69.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 625.000,-**



Aries

Un hende di bo pasado ta bolbe pa inkieto bo. Si e situacion ta afecta bo, no alimenta su recuerdo. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.



Tauro

Inventa algo pret cu bo pareha amoroso. Bo tin henter e luna pa inventa algo cu lo culmina cu un sorpresa. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.



Geminis

Loke tanto bo ta desea lo wordo realisa. No inkieto bo mes si tin algo pa robes den bo bida sentimental. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



Cancer

Un persona hopi special lo acerca bo bida. Pero e ta contribui cu e fuerte impacto di bo personalidad. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



Leo

No exigi demasiado. Lo bo por complica bo mes. Ta ora pa actua como un Leo. Percura pa ta mas fresco. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.



Virgo

Un pasion cu ta alegra bo bida lo rebiba. Si bo no tin compromiso actual, explora e posibilidad ey. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



Libra

Evita tension. Bo ta demasiado agita. Tuma bida mas serio y lo bo sinti bo mes mas miho. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



Scorpio

Lo bo tin diferente opcion dilanti di bo. Bo tin cu scoge. Enfrenta realidad di manera directo y lo bo wak. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



Sagitario

Bo lo ta bibando un etapa di amor diferente. Si bo laga bo mes lastra pa e negativista, lo bo no por saca bo plannan dilanti. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Capricornio

Algo inespera lo cambia bo fortuna. Tene delicadesa pa papia cu bo pareha riba asuntonan sensibel. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.



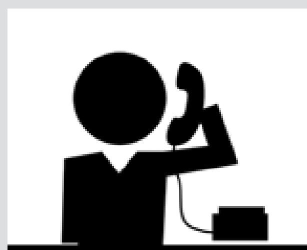
Aquario

Tin placa den un biahe den exterior. Bo tin cu duna mas energia. Lo bo por sinti bo mes cansa emocionalmente. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.



Pisces

Esaki ta un dia pa conoce bon amistad. No tin motibo pa kere den amor di un hende desconoci, kende ta brinda bo amistad. Numbernan pa awe 8, 18, 21 y 30.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Samuels Tel. 583 0877
San Nicolas Dr. De Cuba Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – April 2017

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	18	-			
WED	19	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	14.00	23.30	B
THU	20	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
FRI	21				
SAT	22	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
SUN	23	-			
MON	24				
TUE	25				
WED	26	-			
THU	27	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	28	PACIFIC PRINCESS	12.00	20.00	C
SAT	29				
SUN	30	-			

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/26/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	178.84	179.56	180.36
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	158.43	159.88	161.48
EUR	192.25	194.01	195.96
DKK	25.09	25.81	26.61
NOK	19.74	20.46	21.26
SEK	19.27	19.99	20.79

For amounts up to Afl. 100,000

Departamento di Asunto Social awor cu servicio na MFA Paradera

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa na e comunidad di Aruba cu entrante diahuebs 4 di mei 2017 lo cuminsa duna servicio na MFA Paradera.



E servicionan na MFA Paradera ta pa clientenan existente of nobo sea pa Bijstand y/of Guia Social.

Servicio di Bijstand
Diamars (parti mainta) 7:30 – 12:00
Diaranson (parti mainta) 7:30 – 12:00
Diahuebs (parti mainta) 7:30 – 12:00

Servicio di Guia Social
Dialuna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diamars 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diaranson 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diahuebs 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diabierna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30

Reparticion di cliente pa districto
MFA Paradera: Tur cliente di Noord, Palm Beach, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera, St. Cruz, Hooiberg y vecindario.
San Nicolas, Ex Centro Medico: Tur cliente di pariba di brug.
Oranjestad, Lagoenweg: Tur cliente di Dakota, Oranjestad, Ponton y vecindario.

Transporte publico
DAS kier informa na tur su clientenan cu mester acudi na MFA Paradera y cu ta haci uzo di transporte publico, cu recientemente Arubus a cuminsa cu servicio di bus tur mainta entre Oranjestad cu Paradera.

Number di contacto di nos oficina na MFA Paradera:
MFA Paradera
Tel: 528-1100
Fax: 583-0847

Pago di bijstand pa clientenan di Noord,Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera y vecindario
Pago di bijstand pa luna di mei (6 di mei 2017) lo tuma luga ainda na Postkantoor Noord pero entrante luna di juni lo tuma luga na MFA Noord.

DAS ta sumamente contento cu su servicionan mas cerca di su clientenan awor na MFA Paradera y alabes ta pidi henter e comunidad di Aruba pa tene bon cuenta cu e cambionan menciona.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 2 y semester 4 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI, diahuebs 4 di mei 2017

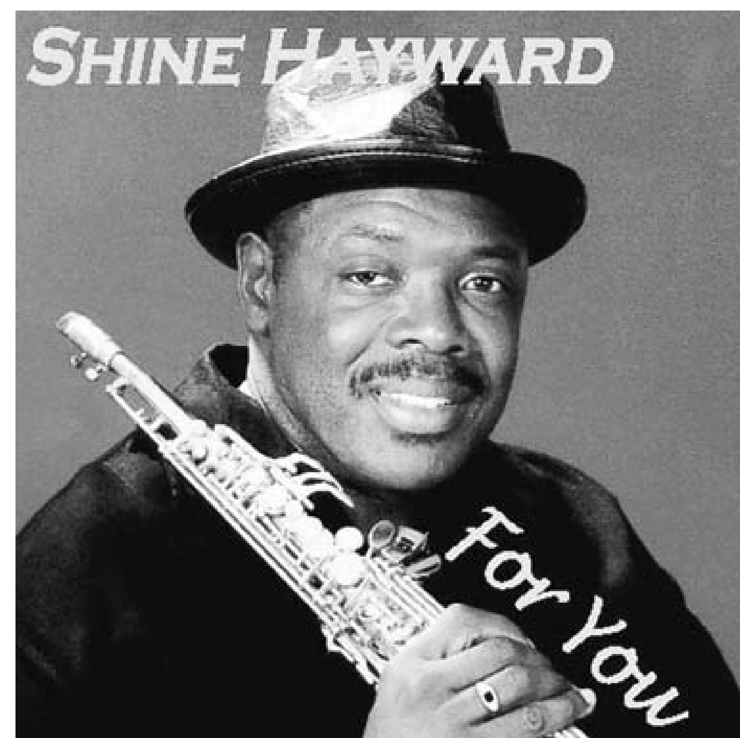
ORANJESTAD - Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den semester 2 y semester 4 pa un anochi di informacion unda lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu(nan) tocante su resultadonan. Por fabor trece e rapport di bo yiu(nan).

Esaki lo tuma luga diahuebs 4 di mei 2017 di 6:30pm pa 8:30pm na Unidad Ciencia y Tecnologia.
Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

Pedro Kock buscando cantante

ORANJESTAD – Mi ta acerca boso pa lo siguiente. Durante mi vakantie na Bahamas, mi persona a cera conoci cu e musico "Shine Hayward".

Su persona na aña 1994, representa Bahamas den e evento di Turismo na Cuba.
Durante dicho evento, e lo a crea un amistad cu un cantante di Aruba, pa cual e no ta corda su nomber. E ta interesa pa haya contacto cu dicho cantante femenino, mirando cu nan tabata tin un bon amistad durante e festival y tambe pa e carera musical. Mi a haya su mail etc., pero durante biahe mi lo a perde e papel.
Mi a splic'e cu mi lo haci su best pa haya sa ken e persona ki ta y cu si e por haya contacto cu ne. Mi a share esaki via FB pero bo a logra, cual ta e motibo cu mi ta acerca boso, pa wak cu boso por yuda Shine Hayward haya contacto cu e cantante.
Departamento di cultura, Ata y Ahata tambe a wordo contacta pero nada. Fo'i november mi ta buscando pa logra esaki. Si nos por logra haya e cantante local cu e por contacta Shine Hayward via FB, lo nos cumpli cu Hayward su deseo.



Aruba Tourism Authority ta informa

Ta cambia sitio di evento di clausura di CATA

ORANJESTAD- Pa medio di e comunicado aki A.T.A. (Aruba Tourism Authority) ta informa cu a cambia e sitio di evento final di CATA.

Cu esaki e 'Happy Hour' semanal na Djiespie's Place lo continua normalmente. Debi na motibonan logistico no a logra -lamentablemente- acomoda ambos invitadonan di e evento CATA y e huespednan/clientela fiel cu ta atende tur siman e Happy Hour di Djiespie's Place.

En conexion cu di 28 Conferencia Anual di Turismo di Aruba (CATA), A.T.A. conhuntamente cu su socionan ta organisando diferente eventonan na diferente sitio riba nos isla pa promove nos isla na 116 socionan turistico di Latino America cu ta atendiendo e conferencia aki. Durante e evento aki ta tuma e oportunidad pa mustra e autenticidad di nos isla y su hendenan unico.

Durante fin di siman A.T.A. a tuma e decision pa cambia e localidad di e evento di clausura. Kier gradici maneho di Djiespie's Place y clientela pa e disposicion pa coopera. Alabes ta extende su disculpa pa cualkier inconveniente cu esaki por a ocasiona, specialmente na e bishitantenan di Djiespie's Place cu fielmente ta atende e 'Happy Hour' semanal, un evento tan gusta den comunidad.

Sigur no tabata e intencion pa crea un disgusto. A.T.A. tin tur confiansa cu lo brinda e bishitantenan un conferencia 'CATA 2017' inolvidabel. Djiespie's Place ta keda un luga di 'nos'. No ta descarta cu den futuro lo por combina un magno evento manera clausura di CATA cu e Happy Hour popular.

A extende acuerdo cu St. Mary's College of Maryland pa 5 aña mas



ORANJESTAD - Minister Hooyboer-Winklaar ta contento pa anuncia cu gobierno di Aruba a reanuda e acuerdo cu St. Mary's College di Maryland pa 5 aña mas.

Na comienso di 2016 e titular di enseñansa a formalisa un acuerdo cu e instituto aki cu ta inclui diferente incentivo special pa nos studiantenan di Aruba. Entre nan un scholarship special y tambe descuento riba gastonan di estudio pa tur studiante cu ta



cumpli cu e averahe di puntacion stipula den e acuerdo.

St. Mary's College ta un instituto di enseñansa superior cu ta keda den e estado di Maryland y tur programa e College ta ofrece ta acredita como "honors". Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar, despues di follow up riba combersacionnan di un bishita na Maryland na comienso di 2016 a logra cera e acuerdo special y awo a logra extende pa un periodo mas largo di cooperacion.
Minister Hooyboer-Winklaar ta splica cu e acuerdo cu a extende cu St. Mary's College ta inclui un "Aruba Residential Student Scholarship" cu ta encera un scholarship automatico di $ 3000,- pa aña pa studiantenan di Aruba. Studiantenan di Aruba ta cualifica pa ricibi e Residential Scholarship aki tur aña durante un periodo di 4 aña consecutivo. E scholarship aki ta yuda baha e gastonan anual di estudio pa nos studiantenan. Banda di e Residential Scholarship di $ 3000,- pa aña studiantenan di Aruba tambe por bin na remarke pa un Merit Scholarship di $ 15.000,- pa aña pa studiantenan di prome aña (first year) y transfer students por bin na remarke pa un Merit Scholarship te na un maximo di $ 8000,- dollar pa aña. Ambos scholarship ta wordo otorga den caso cu studiantenan di Aruba cumpli cu e rekisitonan stipula pa loke ta Grade Point Average (GPA) como tambe e resultado di SAT. E Merit Scholarship ta wordo extende cada aña te na un maximo di 4 aña den caso cu e studiante mantene su GPA na e nivel cu ta wordo stipula den e acuerdo, den e caso aki ta un GPA minimo di 3.0 of mas halto.

Como parti di e acuerdo St. Mary's College y Gobierno di Aruba a stipula cu lo garantisa un maximo di 20 cupo pa studiantenan di Aruba pa aña. E grupo di studiante aki por conta cu e Residential Scholarship automatico y tambe ta bin na remarke pa e Merit Scholarship.

Pa mas informacion di e acuerdo ta disponibel riba e website di Departamento di Enseñansa www.ea.aw.
Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente satisfecho cu a logra extende e acuerdo aki na beneficio di nos studiantenan di Aruba. Mientras tanto ta trahando pa sigui amplia e cantidad di acuerdo pa asina nos studiantenan por tin mas opcion atractivo den Norte America y den region.

Rapport di evaluacion di FDA ta sumamente positivo "Aruba ta e miho di e region"

ORANJESTAD- Den un articulo cu a sali e siman aki den Antilliaans Dagblad, Aruba ta haya un tremendo compliment di Minister di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino Ronald Plasterk. Esaki debi na e resultado positivo di e rapport di evaluacion di proyectonan di FDA. E titulo di e articulo ta papia palabra cla. 'Aruba, e miho di e region.'



"Aruba ta cumpli den tur sentido miho cu e otro islanan den Caribe tanto pa loke ta calidad di gobernacion como enseñansa y mantencion di ley", Plasterk a skirbi den un carta manda pa Tweede Kamer hunto cu e rapport di evaluacion di Fondo Desaroyo Arubano 'FDA'. "E programanan cu ta dura mas aña y proyectonan di FDA a wordo ehecuta den forma efectivo. Riba tereno di calidad di gobernacion, enseñansa y mantencion di ley, desaroyonan positivo ta visibel y Aruba ta presta miho cu e otro islanan di Caribe. "Cu hopi proyecto di FDA a pone e base pa mehoracion y impacto den futuro", asina e mandatario ta cita e conclusionnan di e investigadonan.

E rapport di evaluacion a wordo entrega dialuna na Minister Plasterk y Minister Bermudez door di e president di comision di evaluacion John Newton. Entre 2000 y 2016 a ehecuta seis programa pluri-anual, esaki den cuadro di e relacion di cooperacion entre Aruba y Hulanda. Ambos pais a hinca placa den FDA. Asina a financia 763 proyecto cu un balor total di 500 miyon florin. Reparti den e sectornan calidad di gobernacion, enseñansa, salud publico, desaroyo duradero, mantencion di ley y Producto Aruba. E seis programanan aki di FDA cu tin un duracion di mas aña a wordo evalua door di Bureau SEO 'Economisch Onderzoek' riba peticion di Ministerio di Financia y Organisacion Gubernamental di Aruba y Hulanda durante e ultimo añanan. E evaluacion aki a encera investigacion riba efectividad, eficacia, e potencial cu no a wordo probecha y durabilidad di e programanan aki.

E investigadonan di SEO tin masha hopi palabra di elogio. Asina nan ta indica cu e eficiencia y eficacia riba nivel di proyecto ta halto. Nan ta bisa cu esaki ta bin door di e forma con gobierno di Aruba a prepara e peticionnan di proyecto, con nan a wordo argumenta y con FDA a contrata y monitor e proyectonan. Nan ta conclui entre otro cu e calidad di gobernacion di pais Aruba a desaroya su mes den forma positivo y ta esun mas halto den region Caribense, cu enseñansa ta duna muestra di un desaroyo positivo, cu fortificacion di organisacionnan (clave) riba tereno di mantencion di ley a contribui na siguridad na Aruba y cu e proyectonan di Producto Aruba a contribui na mehoracion na e ambiente social y na comercio y horeca den centronan di ciudad na Playa y San Nicolas.

Desde implementacion di FDA Hulanda a hinca mas o menos 291 miyon florin den e fondo di desaroyo y Aruba mas o menos 251 miyon florin. E ultimo deposito di Hulanda tabata na 2013 y esun di Aruba tabata na inicio di 2017. E proyectonan andando cu ta wordo maneha door di FDA, ta keda financieramente cla no mas tarda cu fin di september 2017. Conforme planning e contribucion definitivo di Hulanda na e fundacion ta wordo conclui prome cu fin di e aña aki. Intencion ta cu pa fin di aña 2017 FDA ta aboli. "Pero e fin di FDA no ta nifica cu e proceso di mehoracion cu a start tambe ta yega su fin. Cu hopi proyecto di FDA e base a wordo poni pa mas mehoracion y impacto den futuro."

Asociacion di Musico y Artista Arubano ta lansa su website, logo y estilo corporativo



ORANJESTAD – Den presencia di su miembronan y invitadonan, directiva di AMAA a presenta su website, pagina di media social (facebook,twitter), logo y estilo corporativo di e asociacion. E logo di AMAA ta un combinacion di e abreviacion AMAA, den e colonan blauw, geel y cora riba un fondo blanco; e colonan di e bandera di nos isla

E diseñador ta sr. Garrick Laclé, kende tambe a traha e website y e pagina di Facebook di AMAA. Hilyann Croes musico/cantante, yiu muhe di Hildward Croes den feliz memoria, a lansa e website na momento cu el a skirbi nomber di e website riba computer pa AMAA bay online. Hildward Croes den su calidad di presidente di Stichting Musica, hunto cu e directiva di Stichting Musica a funda AMAA na aña 2012.
AMAA su directiva actual ta consisti di e siguiente boluntarionan: sra. Maybelline Arends-Croes, sra. Nicole Booi, sr. Victor Camacho, sr. Serghio Jansen, sr. Victor Mathilda, sr. Nigel Matthew y sr. Sergio Tjie-A-Loi. AMAA, pa decision di





Conseho di Minister, ta e unico partner di combersacion cu gobierno pa loke ta trata asuntonan cu ta regarda musiconan y otro artistanan di Aruba. Tur artista cu ta adulto por bira miembro di AMAA door di yena e formulario di inscripcion y paga e suma di contribucion cu ta AWG. 10, -- pa luna pa un termino di minimal 6 luna. Hobennan bao di 18 aña por bira miembro aspirante. Entidadnan huridico riba cualkier tereno di arte tambe por bira miembro di AMAA. Managernan di grupo y/of artista y tecniconan cu no ta alabes artista por bira miembro extra ordinario.

Meta general di AMAA ta pa defende interesnan di tur musico y otro artistanan di Aruba y di su miembronan en particular tanto na Aruba como den exterior. Por tuma contacto cu AMAA via email: amaaruba2016@gmail.com, via miembronan di directiva, via e website http://www.amaaaruba.com of via e pagina di Facebook www.facebook.com/amaaaruba.

Celebracion di dia di Rey na diferente scol









ORANJESTAD – Dia di Rey a wordo celebra na diferente scol cu weganan popular. Bon Dia Aruba a pasa diaranson mainta na Colegio San Jose, Maria Scol, Scol di Cadushi largo caminda ta tin hopi bon ambiente. Caminda cu a haci diferente sport henter dia muchanan a gosa hopi aki un reportahe grafico. ❑











